Parlamentul European
2014-2019

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2016/0222(COD)

23.2.2017

AMENDAMENTELE 296 - 543

Proiect de raport
Sophia in 't Veld
(PE593.978v02-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare)

Propunere de directivă
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

Amendamentul 296
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii ***în cel mult 6 luni*** de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională***, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului***.	Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională.

Or. en

Justificare

Amendamentul modifică perioada de așteptare înainte de acordarea accesului, dar, desigur, include câteva cuvinte în partea albă, dat fiind că numărul de luni în sine constituie o parte gri, iar eliminarea nu se poate efectua, în niciun caz, în mod independent. Nu mai este considerată necesară o condiționalitate suplimentară.

Amendamentul 297
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii ***în cel mult 6 luni*** de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională***, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului***.	Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională.

Or. en

Justificare

Acest amendament, care vizează acordarea accesului imediat pentru solicitanți la piața

muncii, este legat în mod indisolubil de alte amendamente admisibile din cadrul proiectului de raport, urmărind consolidarea accesului efectiv la piața muncii pentru solicitanți, și este necesar pentru a se asigura menținerea logicii interne a textului, care are ca scop creșterea perspectivelor de integrare a solicitanților și reducerea „deplasărilor secundare”.

Amendamentul 298
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult 6 luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului.	Statele membre se asigură că solicitanții au acces ***efectiv*** la piața muncii în cel mult 6 luni***, în acord cu termenul pentru decizia din prima fază a căii de atac, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile],*** de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului.

Or. en

Justificare

Accesul la piața muncii este un instrument important pentru creșterea autonomiei și a șanselor de integrare ale unui solicitant într-o societate gazdă. Prin urmare, este bine ca statele membre să aibă obligația de a permite acest acces, dar este important ca accesul să fie și efectiv. În plus, în scopul clarității juridice, perioada menționată de șase luni este asociată cu termenul de șase luni pentru o decizie în prima fază a căii de atac, astfel cum se stipulează în propunerea Comisiei de regulament privind procedurile de azil și, prin urmare, ar trebui introdusă aici o referire la regulamentul în cauză.

Amendamentul 299
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Soraya Post

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult ***6*** luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională***, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului***.	Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult ***două*** luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională.

Or. en

Justificare

Având în vedere termenele prevăzute în propunerea Comisiei de Regulament privind procedurile, orice procedură accelerată referitoare la un solicitant de protecție internațională va fi încheiată în termen de două luni de la depunerea cererii. Dacă solicitantul nu a fost respins până în acel moment, există o probabilitate mai mare ca acestuia să i se acorde protecție internațională și, prin urmare, ar trebui să i se acorde accesul la piața muncii, cel mai târziu în acel moment. Statele membre pot opta pentru acordarea mai rapidă a accesului.

Amendamentul 300
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult ***6*** luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului.	Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult ***3*** luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului.

Or. it

Amendamentul 301
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***se asigură*** că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult ***6*** luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului.	Statele membre ***se pot asigura*** că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult ***șase*** luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 302
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care statul membru a accelerat examinarea pe fond a unei cereri de protecție internațională în conformitate cu articolul [40 alineatul (1)] literele [(a)-(f)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile], nu se acordă acces la piața muncii.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 303
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care statul membru ***a accelerat examinarea pe fond a unei cereri*** de protecție internațională ***în conformitate cu articolul [40 alineatul (1)] literele [(a)-(f)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]***, nu se acordă acces la piața muncii.	În cazul în care statul membru ***a stabilit că solicitantul nu are dreptul la*** protecție internațională, nu se acordă acces la piața muncii.

Or. en

Justificare

Solicitanții ar trebui să aibă acces la piața muncii cel mai târziu la două luni de la introducerea cererii de protecție internațională. În termenul respectiv, ar trebui finalizată orice procedură accelerată, conform articolului 40 din Regulamentul propus privind procedurile. În cazul în care o cerere de protecție internațională este respinsă, solicitantului nu ar trebui să i se acorde acces la piața muncii.

Amendamentul 304
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care statul membru a accelerat examinarea pe fond a unei cereri de protecție internațională în conformitate cu articolul [40 alineatul (1)] literele [(a)-(f)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile], nu se acordă acces la piața muncii.	În cazul în care statul membru a accelerat examinarea pe fond a unei cereri de protecție internațională în conformitate cu articolul [40 alineatul (1)] literele [(a)-(f)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile], nu se acordă acces la piața muncii ***în mod automat***.

Or. en

Amendamentul 305
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre asigură accesul efectiv al solicitanților cărora li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1) pe piața muncii.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Necesitatea de a permite accesul efectiv la piața muncii poate fi introdusă în primul paragraf din articolul 15 alineatul (1). Pentru a se evita suprapunerea, dispoziția poate fi eliminată de aici. [Acest amendament ar trebui considerat împreună cu amendamentul însoțitor la articolul 15 alineatul (1) paragraful 1].

Amendamentul 306
Kinga Gál

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***asigură*** accesul efectiv ***al solicitanților cărora li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1)*** pe piața muncii.	Statele membre ***decid în ce condiții se acordă solicitantului accesul la piața muncii, în conformitate cu dreptul lor intern, asigurând în același timp*** accesul efectiv ***al solicitanților*** pe piața muncii.

Or. en

Amendamentul 307
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind	***eliminat***

piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru.

Or. en

Justificare

Atunci când este clar că un solicitant are mari șanse de a i se acorda protecție internațională, acesta ar trebui încurajat să se integreze în societatea gazdă cât mai repede posibil. Prin urmare, nu are sens să i se limiteze accesul la piața muncii prin introducerea unui test privind piața muncii.

Amendamentul 308
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Eliminarea vizează aducerea textului în conformitate cu articolul 15 alineatul (3) privind obligațiile statelor membre de a acorda solicitanților egalitate de tratament în raport cu propriii resortisanți în ceea ce privește aspectele legate de muncă. Într-adevăr, amendamentul vizează cuvinte care nu sunt incluse în partea gri; totuși, aceste cuvinte nu au nicio semnificație dacă nu ar exista partea gri.

Amendamentul 309
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Acest amendament este indisolubil legat de alte amendamente admisibile din cadrul proiectului de raport, urmărind consolidarea accesului efectiv la piața muncii pentru solicitanți, și este necesar pentru a se asigura menținerea logicii interne a textului, care are ca scop creșterea perspectivelor de integrare ale solicitanților și reducerea „deplasărilor secundare”.

Amendamentul 310
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru.	Din motive legate de politicile privind piața muncii, ***în special în ceea ce privește ratele șomajului în rândul tinerilor,*** statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat***, prin asigurarea unor căi preferențiale,*** de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru.

Or. it

Justificare

Questo emendamento si pone l'obiettivo di specificare che gli Stati Membri avranno la possibilità di adottare misure volte a garantire una maggiore attenzione all'accesso al mercato del lavoro dei propri cittadini e dei cittadini dell'Ue. Inoltre, si vuole sottolineare la volontà di tenere in debito conto le difficoltà correlate alla disoccupazione giovanile. Trattandosi di un tema molto sensibile per i cittadini dell'Ue, i firmatari intendono rendere chiaro che per quanto attiene l'accesso al mercato del lavoro non ci saranno misure specifiche o quote speciali per favorire l'inserimento dei richiedenti protezione internazionale rispetto ai cittadini dello Stato Membro.

Amendamentul 311
Kinga Gál

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot ***verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai*** Uniunii ***sau de resortisanți ai*** țărilor terțe ***care au reședință*** legală ***în respectivul stat membru***.	Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot ***acorda prioritate cetățenilor*** Uniunii ***și resortisanților statelor părți la Acordul privind Spațiul Economic European, precum și resortisanților*** țărilor terțe ***aflați în situație de ședere*** legală.

Or. en

Amendamentul 312
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot ***verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai*** Uniunii ***sau de resortisanți ai*** țărilor terțe ***care au reședință*** legală ***în respectivul stat membru***.	Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot ***acorda prioritate cetățenilor*** Uniunii ***și resortisanților statelor părți la Acordul privind Spațiul Economic European, precum și resortisanților*** țărilor terțe ***aflați în situație de ședere*** legală.

Or. en

Justificare

Ar trebui menținute actualele dispoziții aplicabile din Directiva 2013/33. Atunci când se examinează o cerere de azil, principalul considerent este legat de nevoile umanitare - aspectele economice ar trebui să fie un aspect secundar.

Amendamentul 313
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru.	Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat membru ***și să le acorde acestora prioritate la posturile vacante***.

Or. en

Justificare

Forța de muncă națională și a Uniunii ar trebui să aibă întotdeauna prioritate în cadrul politicii privind ocuparea forței de muncă.

Amendamentul 314
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au reședință legală în respectivul stat	***Fără a aduce atingere alineatului (1),*** din motive legate de politicile privind piața muncii, statele membre pot verifica dacă un post vacant ar putea fi ocupat de propriii resortisanți sau de alți cetățeni ai Uniunii sau de resortisanți ai țărilor terțe care au

membru.	reședință legală în respectivul stat membru.

Or. en

Amendamentul 315
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre acordă solicitanților egalitatea de tratament în raport cu propriii resortisanți în ceea ce privește:	3. Statele membre acordă solicitanților egalitatea de tratament în raport cu propriii resortisanți***, din momentul în care aceștia depun cererea de protecție internațională,*** în ceea ce privește:

Or. en

Amendamentul 316
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***acordă*** solicitanților egalitatea de tratament în raport cu propriii resortisanți în ceea ce privește:	3. Statele membre ***pot acorda*** solicitanților egalitatea de tratament în raport cu propriii resortisanți în ceea ce privește:

Or. en

Amendamentul 317
Branislav Škripek

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre acordă solicitanților ***egalitatea de*** tratament ***în raport cu*** propriii resortisanți în ceea ce privește:	3. Statele membre acordă solicitanților tratament ***adecvat și nu le acordă prioritate față de*** propriii resortisanți în ceea ce privește:

Or. en

Amendamentul 318
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) condițiile de muncă, inclusiv remunerarea și concedierea, concediul și zilele libere, precum și cerințele privind sănătatea și siguranța la locul de muncă;	(a) condițiile de muncă, inclusiv remunerarea și concedierea, ***timpul de lucru,*** concediul și zilele libere, precum și cerințele privind sănătatea și siguranța la locul de muncă;

Or. en

Amendamentul 319
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) libertatea de asociere și de afiliere și apartenența la o organizație de reprezentare a lucrătorilor sau a angajatorilor sau la orice organizație ai cărei membri desfășoară o activitate specifică, inclusiv beneficiile și drepturile conferite de astfel de organizații***, fără a se aduce atingere dispozițiilor naționale privind ordinea publică și siguranța publică***;	(b) libertatea de asociere și de afiliere și apartenența la o organizație de reprezentare a lucrătorilor sau a angajatorilor sau la orice organizație ai cărei membri desfășoară o activitate specifică, inclusiv beneficiile și drepturile conferite de astfel de organizații;

Or. en

Amendamentul 320
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) educația și formarea profesională***, cu excepția granturilor și a împrumuturilor de studii și de întreținere sau a altor granturi și împrumuturi legate de educație și formare profesională***;	(c) educația și formarea profesională;

Or. it

Amendamentul 321
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) educația și formarea profesională, cu excepția granturilor și a împrumuturilor de studii și de întreținere sau a altor granturi și împrumuturi legate de educație și formare profesională;	(c) ***posibilitățile de formare ocupațională pentru adulți,*** educația și formarea profesională, ***inclusiv cursuri de formare pentru perfecționarea competențelor, experiența practică la locul de muncă,*** cu excepția granturilor și a împrumuturilor de studii și de întreținere sau a altor granturi și împrumuturi legate de educație și formare profesională;

Or. en

Amendamentul 322
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) educația și formarea profesională***, cu excepția granturilor și a împrumuturilor de studii și de întreținere sau a altor granturi și împrumuturi legate de educație și formare profesională***;	(c) educația și formarea profesională;

Or. en

Amendamentul 323
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) recunoașterea diplomelor, a certificatelor și a altor titluri care atestă calificări oficiale în cadrul procedurilor existente de recunoaștere a calificărilor dobândite în străinătate***, facilitând totodată, în măsura posibilului, accesul deplin al solicitanților care nu pot furniza documente justificative privind calificările lor la dispozitive corespunzătoare pentru evaluarea, validarea și acreditarea studiilor lor anterioare***;	(d) recunoașterea diplomelor, a certificatelor și a altor titluri care atestă calificări oficiale în cadrul procedurilor existente de recunoaștere a calificărilor dobândite în străinătate;

Or. en

Amendamentul 324
Branislav Škripek

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) ramurile securității sociale, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE)	***eliminat***

nr. 883/2004.

Or. en

Amendamentul 325
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) ramurile securității sociale, astfel cum sunt definite în Regulamentul (CE) nr. 883/2004.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 326
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) ramurile securității sociale, astfel cum sunt definite ***în*** Regulamentul (CE) nr. 883/2004.	(e) ramurile securității sociale, astfel cum sunt definite ***la articolul 3 din*** Regulamentul (CE) nr. 883/2004***, pentru solicitanții care sunt angajați în activități economice lucrative***.

Or. en

Amendamentul 327
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot restricționa egalitatea	Statele membre pot restricționa egalitatea

de tratament a solicitanților:	de tratament a solicitanților ***cărora li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1)***:

Or. en

Amendamentul 328
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) în temeiul literei (c) de la prezentul alineat, în ceea ce privește educația și formarea profesională care are o legătură directă cu o activitate profesională specifică;	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 329
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) în temeiul literei (c) de la prezentul alineat, în ceea ce privește educația și formarea profesională care are o legătură directă cu o activitate profesională specifică;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 330
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) în temeiul literei (c) de la prezentul alineat, în ceea ce privește educația și formarea profesională care are o legătură directă cu o activitate profesională specifică;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Aceasta este o nouă restricție privind accesul la formare profesională. Ar trebui eliminată.

Amendamentul 331
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) în temeiul literei (c) de la prezentul alineat, în ceea ce privește educația și formarea profesională care are o legătură directă cu o activitate profesională specifică;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 332
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) în temeiul literei (e) de la prezentul alineat, prin excluderea prestațiilor familiale și a prestațiilor de șomaj, fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr.	***eliminat***

1231/2010.

Or. it

Amendamentul 333
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) în temeiul literei (e) de la prezentul alineat, prin excluderea prestațiilor familiale și a prestațiilor de șomaj, fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 1231/2010.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 334
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – litera iii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) în temeiul literei (e) de la prezentul alineat, prin excluderea prestațiilor familiale și a prestațiilor de șomaj, fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 1231/2010.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 335
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Dreptul la egalitatea de tratament nu conferă dreptul de ședere în cazurile în care o decizie adoptată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] a retras dreptul solicitantului de a rămâne.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 336
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Accesul la piața muncii nu poate fi retras în perioada exercitării căilor de atac***, atunci când acțiunea împotriva unei decizii negative adoptate printr-o procedură normală are efect suspensiv, până la notificarea unei decizii de respingere a căii de atac***.	4. Accesul la piața muncii nu poate fi retras în perioada exercitării căilor de atac***, pentru a descuraja căile de atac nefondate, care au drept unic scop prelungirea accesului la piața muncii***.

Or. en

Justificare

Accesul pe piața muncii poate constitui un motiv pentru căi de atac nejustificate.

Amendamentul 337
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Accesul la piața muncii nu poate fi retras în perioada exercitării căilor de atac, atunci când acțiunea împotriva unei decizii	4. *(Nu privește versiunea în limba română.)*

negative adoptate printr-o procedură normală are efect suspensiv, până la notificarea unei decizii de respingere a căii de atac.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 338
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care solicitanților li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1), statele membre se asigură că documentul solicitantului menționat la articolul [29] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] precizează că solicitantul este autorizat să desfășoare o activitate lucrativă.	5. În cazul în care solicitanților li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1), statele membre se asigură că documentul solicitantului menționat la articolul [29] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] precizează că solicitantul este autorizat să desfășoare o activitate lucrativă. ***Dacă natura activității îi impune solicitantului să călătorească, statele membre emit fără întârziere un document de călătorie valabil pentru solicitant, astfel cum se menționează la articolul 6 din prezenta directivă.***

Or. en

Amendamentul 339
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care solicitanților li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1), statele membre ***se asigură*** că documentul solicitantului menționat la articolul [29] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] precizează că solicitantul este autorizat să desfășoare o activitate lucrativă.	5. În cazul în care solicitanților li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1), statele membre ***se pot asigura*** că documentul solicitantului menționat la articolul [29] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] precizează că solicitantul este autorizat să desfășoare o activitate lucrativă.

Or. en

Amendamentul 340
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Solicitanților cărora li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1) li se permite să solicite o carte albastră a UE în conformitate cu condițiile și cerințele prevăzute în Directiva XXX/XXXX [Directiva privind cartea albastră].

Or. en

Justificare

Acest amendament, menit să prevadă posibilitatea ca solicitanții să depună cerere pentru acordarea unei cărți albastre a UE, este indisolubil legat de alte amendamente admisibile din cadrul proiectului de raport, urmărind consolidarea accesului efectiv la piața muncii pentru solicitanți, și este necesar pentru a se asigura menținerea logicii interne a textului, care are ca scop creșterea perspectivelor de integrare ale solicitanților și reducerea „deplasărilor secundare”.

Amendamentul 341
Bodil Valero

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5b. Solicitanților cărora li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1) li se permite să solicite un permis de ședere pentru cercetare, studii, formare profesională, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educaționale și muncă „au pair", în conformitate cu condițiile prevăzute de Directiva (UE) 2016/801.

Or. en

Justificare

Acest amendament, menit să prevadă posibilitatea ca solicitanții să solicite un permis de ședere pentru cercetare, studii, formare profesională, servicii de voluntariat, programe de schimb de elevi sau proiecte educaționale și muncă „au pair", în conformitate cu condițiile prevăzute de Directiva (UE) 2016/801, este necesar pentru a se asigura menținerea logicii interne a textului, având ca scop creșterea perspectivelor de integrare ale solicitanților și reducerea „deplasărilor secundare".

Amendamentul 342
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5c. Statele membre pot oferi solicitanților cărora li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1) și a căror cerere de azil a fost respinsă posibilitatea de a solicita de pe teritoriul țării un permis de ședere emis utilizând formatul prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1030/2002 în conformitate cu legile naționale care reglementează accesul la piața muncii pentru resortisanții țărilor

terțe.

Or. en

Justificare

Acest amendament, menit să prevadă posibilitatea ca solicitanții să solicite un permis emis în conformitate cu legile naționale care reglementează accesul la piața muncii pentru resortisanții țărilor terțe, este indisolubil legat de alte amendamente admisibile din cadrul proiectului de raport, urmărind consolidarea accesului efectiv la piața muncii pentru solicitanți, și este necesar pentru a se asigura menținerea logicii interne a textului, care are ca scop creșterea perspectivelor de integrare ale solicitanților și reducerea „deplasărilor secundare".

Amendamentul 343
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5d. Statele membre permit solicitanților accesul la formare profesională și la cursuri de limbă, indiferent dacă aceștia au acces la piața muncii.

Or. en

Justificare

This amendment seeks to ensure that applicants' possibility to access the labour market and effective integration and access to reception conditions are rendered effective by allowing access to language courses from the moment applicants have made their application for international protection. The amendment is inextricably linked to admissible amendments under the draft report aiming at ensuring effective access to the labour market and is necessary for ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements", is maintained.

Amendamentul 344
Jeroen Lenaers

Propunere de directivă
Articolul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 15a
	Cursurile de limbă
	Statele membre oferă solicitanților acces efectiv la cursuri de limbă cât mai curând posibil, dar în termen de cel mult șase luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională, în conformitate cu termenul pentru decizia din prima fază a căii de atac, astfel cum este prevăzut în Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Ar trebui să se acorde prioritate solicitanților a căror cerere este probabil să fie întemeiată, inclusiv atunci când s-a acordat prioritate examinării acesteia în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Statele membre le pot impune solicitanților să acopere costul unor astfel de cursuri sau să contribuie la acesta în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 16 alineatele (4) și (5) din prezenta directivă.

Or. en

Justificare

Cursurile de limbă reprezintă un instrument important pentru creșterea autonomiei și a șanselor de integrare a solicitanților într-o societate gazdă. Prin urmare, statele membre ar trebui să aibă obligația de a pune la dispoziție cursuri de limbă cât mai curând posibil și ar trebui să acorde o atenție deosebită solicitanților în cazul cărora există o mare probabilitate de a primi azil. Este necesar să se aibă în vedere în special solicitanții în cazul cărora există o mare probabilitate de a primi azil, deoarece un procent important din rândul solicitanților de azil care ajung în prezent în Europa nu au dreptul la azil.

Amendamentul 345
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Propunere de directivă
Articolul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 15a
	Cursuri de limbă și de educație civică
	Statele membre se asigură că solicitanții au efectiv acces la cursuri de limbă și de educație civică gratuite de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională. Cu toate acestea, statele membre pot cere solicitanților să plătească sau să contribuie la costul acestor cursuri în conformitate cu condițiile stabilite la articolul 16 alineatele (4) și (5).

Or. it

Justificare

Cunoașterea limbii, precum și cunoașterea principalelor drepturi, responsabilități, obiceiuri și tradiții ale statului-gazdă reprezintă un instrument fundamental pentru promovarea integrării efective a solicitantului de protecție internațională.

Amendamentul 346
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 15a
	Cursurile de limbă
	Statele membre se asigură că solicitanții au acces efectiv la cursuri de limbă gratuite de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională.

Or. en

Justificare

Cursurile de limbă pentru solicitanți reprezintă o măsură pozitivă de integrare. Astfel de cursuri ar trebui să fie întotdeauna gratuite pentru solicitanți.

Amendamentul 347
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume

Propunere de directivă
Articolul 15 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 15b
	Formarea profesională
	Statele membre pot autoriza accesul solicitanților la formarea profesională, indiferent dacă aceștia au sau nu acces la piața muncii. Accesul la formare profesională în legătură cu un contract de muncă depinde de posibilitatea solicitantului de a avea acces la piața muncii, în conformitate cu articolul 15.

Or. en

Justificare

Comisia a propus eliminarea dispozițiilor existente privind formarea profesională și transferarea unor elemente din aceste dispoziții la articolul 15 alineatul (2) privind ocuparea forței de muncă. Totuși, din formularea dispozițiilor existente, este clar că o astfel de formare profesională nu depinde de ocuparea forței de muncă sau de accesul la piața muncii. Prin urmare, ar trebui menținute dispozițiile existente.

Amendamentul 348
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că solicitanții au acces la condițiile materiale de primire din momentul ***prezentării cererii lor de protecție internațională în conformitate cu articolul [25] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]***.	1. Statele membre se asigură că solicitanții au acces la condițiile materiale de primire din momentul ***sosirii lor pe teritoriul unui stat membru***.

Or. en

Justificare

Acest amendament urmărește să asigure o coerență între text și spiritul considerentului 7, unde se consideră că este necesar să se clarifice faptul că condițiile materiale de primire ar trebui puse la dispoziția solicitanților din momentul în care persoana în cauză își exprimă dorința de a solicita protecție internațională, deoarece textul existent ar putea conduce în mod eronat la excluderea persoanelor care nu au putut depune cererea oficială și care, în prezent, constituie cea mai mare parte a persoanelor din zonele hotspot. O astfel de excludere contravine domeniului de aplicare și dispozițiilor directivei.

Amendamentul 349
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre ***se asigură*** că solicitanții au acces la condițiile materiale de primire din momentul prezentării cererii lor de protecție internațională în conformitate cu articolul [25] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile].	1. Statele membre ***se pot asigura*** că solicitanții au acces la condițiile materiale de primire din momentul prezentării cererii lor de protecție internațională în conformitate cu articolul [25] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile].

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 350
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***se asigură*** că aceste condiții materiale de primire oferă	Statele membre ***se pot asigura*** că aceste condiții materiale de primire oferă

solicitanților un nivel de trai adecvat, care garantează subzistența acestora și protejează sănătatea fizică și mintală a acestora.	solicitanților un nivel de trai adecvat, care garantează subzistența acestora și protejează sănătatea fizică și mintală a acestora.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 351
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că aceste condiții materiale de primire oferă solicitanților un nivel de trai ***adecvat***, care garantează subzistența acestora ***și protejează sănătatea fizică și mintală a acestora***.	Statele membre se asigură că aceste condiții materiale de primire oferă solicitanților un nivel ***minim*** de trai, care garantează subzistența acestora.

Or. en

Justificare

Pentru a elimina factorii de atracție nedoriți pentru solicitarea de azil în UE, condițiile materiale de primire ar trebui menținute la un nivel minim.

Amendamentul 352
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că nivelul de trai respectiv este garantat în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire	***eliminat***

precum și în cazul persoanelor aflate în custodie publică.

Or. en

Justificare

Statelor membre nu li se poate impune să adapteze condițiile de primire la situațiile în care un solicitant este luat în custodie publică sau se consideră că are nevoi speciale de primire, deoarece acest lucru ar crea o sarcină prea mare asupra finanțelor publice.

Amendamentul 353
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***se asigură*** că nivelul de trai respectiv este garantat în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire precum și în cazul persoanelor aflate în custodie publică.	Statele membre ***se pot asigura*** că nivelul de trai respectiv este garantat în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire precum și în cazul persoanelor aflate în custodie publică.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 354
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că nivelul de trai respectiv este garantat în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire	Statele membre se asigură că nivelul de trai respectiv este garantat în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire**,**

precum și în cazul persoanelor aflate în custodie publică.	***cum ar fi minorii,*** precum și în cazul persoanelor aflate în custodie publică.

Or. en

Justificare

Acest amendament urmărește să sublinieze nevoia ca minorilor, care reprezintă cel mai vulnerabil grup de solicitanți cu nevoi speciale de primire, să li se ofere un nivel de trai care să le garanteze subzistența și să le protejeze sănătatea.

Amendamentul 355
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***pot subordona*** acordarea în totalitate sau parțială a condițiilor materiale de primire condiției ca solicitanții să nu dispună de mijloace suficiente pentru ***a avea un nivel de trai adecvat pentru sănătatea acestora și pentru*** asigurarea subzistenței acestora.	3. Statele membre ***subordonează*** acordarea în totalitate sau parțială a condițiilor materiale de primire condiției ca solicitanții ***sau membrii familiei acestora, astfel cum se definește la articolul 2 alineatul (3), atunci când se află pe teritoriul statului membru,*** să nu dispună de mijloace suficiente pentru asigurarea subzistenței acestora.

Or. en

Justificare

Autonomia solicitanților trebuie încurajată în orice mod. Prestațiile sociale ar trebui acordate numai solicitanților care nu dispun de alt mod de a-și acoperi nevoile zilnice.

Amendamentul 356
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre pot subordona acordarea în totalitate sau parțială a	3. Statele membre pot subordona acordarea în totalitate sau parțială a

condițiilor materiale de primire condiției ca solicitanții să nu dispună de mijloace suficiente pentru a avea un nivel de trai adecvat pentru sănătatea acestora și pentru asigurarea subzistenței acestora.	condițiilor materiale de primire ***și a îngrijirilor medicale*** condiției ca solicitanții să nu dispună de mijloace suficiente pentru a avea un nivel de trai adecvat pentru sănătate și pentru asigurarea subzistenței acestora.

Or. en

Amendamentul 357
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot pretinde solicitanților să suporte sau să contribuie la costul condițiilor materiale de primire prevăzute la alineatul (3), în cazul în care aceștia au resurse suficiente, de exemplu, în cazul în care aceștia au muncit o perioadă rezonabilă.	Statele membre pot pretinde solicitanților să suporte sau să contribuie la costul condițiilor materiale de primire prevăzute la alineatul (3), în cazul în care aceștia au resurse suficiente, de exemplu, în cazul în care aceștia au muncit o perioadă rezonabilă. ***În cazul în care solicitanții nu dispun de resurse suficiente, autoritățile naționale competente, în acord cu instituțiile locale, pot promova angajarea solicitanților de protecție internațională, pe bază de voluntariat, în activități de interes social, în funcție de necesitățile specifice ale comunităților teritoriale care îi găzduiesc.***

Or. it

Justificare

Desfășurarea activităților de interes social va promova o sporire a nivelului de acceptare a prezenței solicitanților de protecție internațională de către comunitățile locale care îi găzduiesc, favorizând integrarea acestora și o mai bună cunoaștere a realității socio-economice în care trăiesc.

Amendamentul 358
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***pot pretinde*** solicitanților să suporte sau să contribuie la costul condițiilor materiale de primire prevăzute ***la alineatul (3)***, în cazul în care aceștia au resurse suficiente, de exemplu, în cazul în care aceștia au muncit o perioadă rezonabilă.	Statele membre ***pretind*** solicitanților ***sau membrilor familiilor acestora*** să suporte sau să contribuie la costul condițiilor materiale de primire prevăzute, în cazul în care aceștia au resurse suficiente, de exemplu, în cazul în care aceștia au muncit o perioadă rezonabilă.

Or. en

Justificare

Pentru a reduce sarcina financiară exercitată de solicitanții de azil asupra sectorului public, acestora ar trebui să li se pretindă să-și suporte în mod independent costurile zilnice de trai de câte ori este posibil.

Amendamentul 359
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot pretinde solicitanților să suporte sau să contribuie la costul condițiilor materiale de primire prevăzute la alineatul (3), în cazul în care aceștia au resurse suficiente, de exemplu, în cazul în care aceștia au muncit o perioadă rezonabilă.	Statele membre pot pretinde solicitanților să suporte sau să contribuie la costul condițiilor materiale de primire ***și a îngrijirilor medicale*** prevăzute la alineatul (3), în cazul în care aceștia au resurse suficiente, de exemplu, în cazul în care aceștia au muncit o perioadă rezonabilă.

Or. en

Amendamentul 360
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care se dovedește că un solicitant ***dispunea*** de resurse suficiente pentru a acoperi costurile aferente condițiilor materiale de primire la data la care nevoile respective de bază au fost satisfăcute, statele membre îi ***pot cere*** o rambursare.	În cazul în care se dovedește că un solicitant ***sau membrii familiei acestuia dispuneau*** de resurse suficiente pentru a acoperi costurile aferente condițiilor materiale de primire la data la care nevoile respective de bază au fost satisfăcute, statele membre îi ***cer solicitantului*** o rambursare.

Or. en

Justificare

Prestațiile sociale trebuie rambursate de către solicitant dacă acestea au fost acordate pe baza unor motive false.

Amendamentul 361
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care se dovedește că un solicitant dispunea de resurse suficiente pentru a acoperi costurile aferente condițiilor materiale de primire la data la care nevoile respective de bază au fost satisfăcute, statele membre îi pot cere o rambursare.	În cazul în care se dovedește că un solicitant dispunea de resurse suficiente pentru a acoperi condițiile materiale de primire ***și îngrijirile medicale*** la data la care nevoile respective de bază au fost satisfăcute, statele membre îi pot cere o rambursare.

Or. en

Amendamentul 362
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun ***unui solicitant*** obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când ***îi*** cer ***unui solicitant*** o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. ***De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire.*** Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența ***și îi protejează sănătatea fizică și mintală***.	5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant ***sau pe cele ale membrilor familiei acestuia***, atunci când ***le*** impun ***acestora*** obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când ***le*** cer ***acestora*** o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența.

Or. en

Amendamentul 363
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. ***Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi***	5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ***și al îngrijirilor medicale*** ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire.

protejează sănătatea fizică și mintală.

Or. en

Amendamentul 364
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. ***Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori*** atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. ***De asemenea, statele membre*** țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.	5. Atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității ***și*** țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.

Or. en

Amendamentul 365
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a	5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a

contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.	contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă ***pe deplin*** principiul proporționalității. De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.
	Or. en

Amendamentul 366
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre ***respectă*** principiul proporționalității. De asemenea, statele membre ***țin*** seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre ***se asigură*** în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.	5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre ***pot respecta*** principiul proporționalității. De asemenea, statele membre ***pot ține*** seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre ***se pot asigura*** în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.
	Or. en

Amendamentul 367
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură ***un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală***.	5. Atunci când evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității. De asemenea, statele membre țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta acestuia demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură ***o calitate adecvată a vieții, astfel cum este definită de prezenta directivă***.

Or. it

Amendamentul 368
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Atunci când statele membre oferă condițiile materiale de primire sub formă de alocații financiare sau de tichete, valoarea acestora se fixează pe baza nivelului (nivelurilor) stabilit(e) de statul membru în cauză fie prin lege, fie în practică, pentru a asigura un nivel de trai adecvat pentru resortisanți. În acest sens, statele membre pot aplica un tratament mai puțin favorabil solicitanților în comparație cu resortisanții, în special atunci când	6. Atunci când statele membre oferă condițiile materiale de primire sub formă de alocații financiare sau de tichete, valoarea acestora se fixează pe baza nivelului (nivelurilor) stabilit(e) de statul membru în cauză fie prin lege, fie în practică, pentru a asigura un nivel de trai adecvat pentru resortisanți. În acest sens, statele membre pot aplica un tratament mai puțin favorabil solicitanților în comparație cu resortisanții, în special atunci când

sprijinul material se acordă parțial în natură sau atunci când nivelul (nivelurile) respectiv(e), aplicat(e) resortisanților, are (au) scopul de a garanta un nivel de trai mai bun decât cel prevăzut pentru solicitanți în temeiul prezentei directive. ***Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene cu privire la nivelurile de referință aplicate în legislația sau în practica națională în vederea stabilirii nivelului asistenței financiare furnizate solicitanților în conformitate cu prezentul alineat.***	sprijinul material se acordă parțial în natură sau atunci când nivelul (nivelurile) respectiv(e), aplicat(e) resortisanților, are (au) scopul de a garanta un nivel de trai mai bun decât cel prevăzut pentru solicitanți în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 369
Kinga Gál

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Atunci când statele membre oferă condițiile materiale de primire sub formă de alocații financiare sau de tichete, valoarea acestora se fixează pe baza nivelului (nivelurilor) stabilit(e) de statul membru în cauză fie prin lege, fie în practică, pentru a asigura un nivel de trai adecvat pentru resortisanți. În acest sens, statele membre pot aplica un tratament mai puțin favorabil solicitanților în comparație cu resortisanții, în special atunci când sprijinul material se acordă parțial în natură sau atunci când nivelul (nivelurile) respectiv(e), aplicat(e) resortisanților, are (au) scopul de a garanta un nivel de trai mai bun decât cel prevăzut pentru solicitanți în temeiul prezentei directive. ***Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene cu privire la nivelurile de referință aplicate în legislația sau în practica națională în vederea stabilirii nivelului***	6. Atunci când statele membre oferă condițiile materiale de primire sub formă de alocații financiare sau de tichete, valoarea acestora se fixează pe baza nivelului (nivelurilor) stabilit(e) de statul membru în cauză fie prin lege, fie în practică, pentru a asigura un nivel de trai adecvat pentru resortisanți. În acest sens, statele membre pot aplica un tratament mai puțin favorabil solicitanților în comparație cu resortisanții, în special atunci când sprijinul material se acordă parțial în natură sau atunci când nivelul (nivelurile) respectiv(e), aplicat(e) resortisanților, are (au) scopul de a garanta un nivel de trai mai bun decât cel prevăzut pentru solicitanți în temeiul prezentei directive.

asistenței financiare furnizate solicitanților în conformitate cu prezentul alineat.

Or. en

Amendamentul 370
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Atunci când statele membre oferă condițiile materiale de primire sub formă de alocații financiare sau de tichete, valoarea acestora se fixează pe baza nivelului (nivelurilor) stabilit(e) de statul membru în cauză fie prin lege, fie în practică, pentru a asigura un nivel de trai adecvat pentru resortisanți. În acest sens, statele membre pot aplica un tratament mai puțin favorabil solicitanților în comparație cu resortisanții, în special atunci când sprijinul material se acordă parțial în natură sau atunci când nivelul (nivelurile) respectiv(e), aplicat(e) resortisanților, are (au) scopul de a garanta un nivel de trai mai bun decât cel prevăzut pentru solicitanți în temeiul prezentei directive. Statele membre ***informează*** Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene cu privire la nivelurile de referință aplicate în legislația sau în practica națională în vederea stabilirii nivelului asistenței financiare furnizate solicitanților în conformitate cu prezentul alineat.	6. Atunci când statele membre oferă condițiile materiale de primire sub formă de alocații financiare sau de tichete, valoarea acestora se fixează pe baza nivelului (nivelurilor) stabilit(e) de statul membru în cauză fie prin lege, fie în practică, pentru a asigura un nivel de trai adecvat pentru resortisanți. În acest sens, statele membre pot aplica un tratament mai puțin favorabil solicitanților în comparație cu resortisanții, în special atunci când sprijinul material se acordă parțial în natură sau atunci când nivelul (nivelurile) respectiv(e), aplicat(e) resortisanților, are (au) scopul de a garanta un nivel de trai mai bun decât cel prevăzut pentru solicitanți în temeiul prezentei directive. Statele membre ***pot informa*** Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene cu privire la nivelurile de referință aplicate în legislația sau în practica națională în vederea stabilirii nivelului asistenței financiare furnizate solicitanților în conformitate cu prezentul alineat.

Or. en

Amendamentul 371
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Fără a aduce atingere condițiilor specifice de luare în custodie publică prevăzute la articolele 10 și 11, în legătură cu formele de cazare prevăzute la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) de la prezentul articol, statele membre ***se asigură*** că:	2. Fără a aduce atingere condițiilor specifice de luare în custodie publică prevăzute la articolele 10 și 11, în legătură cu formele de cazare prevăzute la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) de la prezentul articol, statele membre ***se pot asigura*** că:

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 372
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) solicitanții au posibilitatea de a comunica cu rudele, cu consilierii juridici, cu reprezentanți ai UNHCR ***și ai altor organizații și organisme naționale, internaționale și neguvernamentale relevante;***	(b) solicitanții au posibilitatea de a comunica cu rudele, cu consilierii juridici, cu reprezentanți ai UNHCR**.**

Or. en

Justificare

Multe entități sau ONG-uri naționale sau internaționale au o atiutudine părtinitoare privind procesul de azil. Prin urmare, este necesar ca aceste entități să nu fie implicate în procesul de azil, pentru a asigura buna funcționare a acestuia.

Amendamentul 373
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) membrii de familie, consilierii juridici și reprezentanții UNHCR ***și ai organizațiilor neguvernamentale relevante care sunt recunoscute de statul membru în cauză*** au acces pentru a le acorda asistență solicitanților. Nu se pot impune limite unui astfel de acces decât pentru motive de securitate a localurilor respective și a solicitanților.	(c) membrii de familie, consilierii juridici și reprezentanții UNHCR au acces pentru a le acorda asistență solicitanților. Nu se pot impune limite unui astfel de acces decât pentru motive de securitate a localurilor respective și a solicitanților.

Or. en

Justificare

Multe ONG-uri cunoscute au contribuit activ la perturbarea și la împiedicarea procesului eficace de azil. Prin urmare, nu este recomandabilă implicarea acestora în proces.

Amendamentul 374
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre iau în considerare problemele specifice legate de sex și vârstă, precum și situația solicitanților cu nevoi speciale de primire, atunci când furnizează condițiile materiale de primire.	3. Statele membre iau în considerare problemele specifice legate de sex și vârstă, precum și situația solicitanților cu nevoi speciale de primire, atunci când furnizează condițiile materiale de primire. ***Totuși, tratamentul acordat solicitanților nu este mai favorabil decât tratamentul acordat în general rezidenților și resortisanților statului membru în situații și aspecte comparabile.***

Or. en

Justificare

Pentru a se asigura încrederea publică în politicile în materie de imigrație, persoanele care solicită protecție internațională nu ar trebui să aibă dreptul la tratament special din partea

autorităților.

Amendamentul 375
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***iau*** în considerare problemele specifice legate de sex și vârstă, precum și situația solicitanților cu nevoi speciale de primire, atunci când furnizează condițiile materiale de primire.	3. Statele membre ***pot lua*** în considerare problemele specifice legate de sex și vârstă, precum și situația solicitanților cu nevoi speciale de primire, atunci când furnizează condițiile materiale de primire.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 376
Ulrike Lunacek, Daniele Viotti

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a preveni agresiunile și violența de gen, inclusiv violența sexuală și hărțuirea atunci când asigură cazare.	4. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a preveni agresiunile și violența de gen, inclusiv violența sexuală și hărțuirea atunci când asigură cazare***, precum și toate formele de violență bazate pe prejudecăți și discriminare cu privire la caracteristicile personale ale victimelor, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE***.

Or. en

Justificare

Persoanele LGBTI trebuie să fie protejate de atacurile homo-transfobice.

Amendamentul 377
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a preveni agresiunile și violența de gen, inclusiv violența sexuală și hărțuirea atunci când asigură cazare.	4. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a preveni agresiunile și violența de gen, inclusiv violența sexuală și hărțuirea ***la adresa solicitanților și a resortisanților,*** atunci când asigură cazare ***și posibilități de agrement***.

Or. en

Justificare

Creșterea numărului de infracțiuni calificate săvârșite de solicitanții de azil este un fapt dovedit, care necesită o reacție fermă din partea autorităților naționale.

Amendamentul 378
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre ***iau*** măsurile corespunzătoare pentru a preveni agresiunile și violența de gen, inclusiv violența sexuală și hărțuirea atunci când asigură cazare.	4. Statele membre ***pot lua*** măsurile corespunzătoare pentru a preveni agresiunile și violența de gen, inclusiv violența sexuală și hărțuirea atunci când asigură cazare.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt

indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 379
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Statele membre asigură instalații sanitare separate pentru femeile solicitante, precum și un loc sigur în centrele de primire pentru acestea și pentru copiii lor.

Or. en

Justificare

Acest amendament urmărește consolidarea dispoziției incluse în alineatul (4), ca mijloc de prevenire a agresiunilor și a violenței de gen, inclusiv a violenței sexuale și a hărțuirii.

Amendamentul 380
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre ***se asigură***, în măsura posibilului, că solicitanții adulți dependenți cu nevoi speciale de primire sunt cazați împreună cu rude adulte apropiate care sunt deja prezente în același stat membru și care răspund de aceștia, în conformitate cu dreptul sau cu practica statului membru în cauză.	5. Statele membre ***se pot asigura***, în măsura posibilului, că solicitanții adulți dependenți cu nevoi speciale de primire sunt cazați împreună cu rude adulte apropiate care sunt deja prezente în același stat membru și care răspund de aceștia, în conformitate cu dreptul sau cu practica statului membru în cauză.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și care sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 381
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre ***se asigură*** că solicitanții nu sunt transferați de la un loc de cazare la altul decât atunci când este necesar. Statele membre dau posibilitatea solicitanților de a-și informa consilierii juridici cu privire la transferul lor și la noua lor adresă.	6. Statele membre ***se pot asigura*** că solicitanții de azil nu sunt transferați de la un loc de cazare la altul decât atunci când este absolut necesar. Statele membre dau posibilitatea solicitanților de a-și informa consilierii juridici cu privire la transferul lor și la noua lor adresă.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și care sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 382
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Persoanele care furnizează condițiile materiale de primire, inclusiv cele care lucrează în centrele de cazare, au o formare corespunzătoare și au obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la	7. Persoanele care furnizează condițiile materiale de primire, inclusiv cele care lucrează în centrele de cazare, au o formare corespunzătoare și au obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care au acces datorită muncii lor. ***Totuși,***

care au acces datorită muncii lor.	***datele suficient de anonimizate referitoare la condițiile materiale de primire oferite sunt făcute publice în mod regulat de către autoritățile competente, astfel cum sunt definite la articolul 26, spre a face obiectul controlului public.***

Or. en

Justificare

Publicul are dreptul de a primi informații exacte cu privire la costurile generate de nevoile de primire ale solicitanților.

Amendamentul 383
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Persoanele care furnizează condițiile materiale de primire, inclusiv cele care lucrează în centrele de cazare, au o formare corespunzătoare și au obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care au acces datorită muncii lor.	7. Persoanele care furnizează condițiile materiale de primire, inclusiv ***asistență medicală și educație, și*** cele care lucrează în centrele de cazare, au o formare corespunzătoare și au obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care au acces datorită muncii lor.

Or. en

Amendamentul 384
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Statele membre ***pot implica*** solicitanții în gestionarea resurselor	8. Statele membre ***implică*** solicitanții în gestionarea resurselor materiale și a unor

materiale și a unor aspecte nemateriale ale vieții din centrul de cazare***, prin intermediul unui comitet sau consiliu consultativ de reprezentare a persoanelor cazate în centrul respectiv***.	aspecte nemateriale ale vieții din centrul de cazare.

Or. en

Justificare

Solicitanții sunt încurajați să fie activi în centrele de azil. Înființarea unor organisme consultative, pe de altă parte, poate conduce la producerea unor tensiuni sociale în cadrul centrului.

Amendamentul 385
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
9. În cazuri justificate în mod corespunzător, în ceea ce privește condițiile materiale de primire, statele membre pot stabili, cu titlu excepțional, și ***alte*** forme ***decât cele*** prevăzute la prezentul articol, pentru o perioadă rezonabilă, cât mai scurtă posibil, atunci când:	9. În cazuri justificate în mod corespunzător, în ceea ce privește condițiile materiale de primire, statele membre pot stabili, cu titlu excepțional, și forme ***inferioare celor*** prevăzute la prezentul articol, pentru o perioadă rezonabilă, cât mai scurtă posibil, atunci când:

Or. en

Justificare

Statele membre ar trebui să aibă libertatea de a acorda condiții materiale inferioare de primire solicitanților dacă acest lucru este necesar pentru a menține costurile de primire în limite rezonabile.

Amendamentul 386
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) capacitățile de cazare disponibile în mod obișnuit sunt temporar epuizate.	(b) capacitățile de cazare ***cu prețuri moderate*** disponibile în mod obișnuit sunt temporar epuizate.

Or. en

Justificare

Utilizarea unor posibilități costisitoare de cazare, chiar dacă ar fi disponibile, ar fi dăunătoare nu numai pentru finanțele publice, ci și pentru încrederea publică în politicile în materie de azil.

Amendamentul 387
Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) condițiile materiale de primire prevăzute în prezentul articol nu sunt disponibile într-o anumită zonă geografică.

Or. en

Justificare

Este necesar să se ia în considerare faptul că, la frontierele maritime externe, statele membre nu pot asigura în totalitate condițiile de primire prevăzute în directivă.

Amendamentul 388
Miltiadis Kyrkos

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 1 – litera bb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(bb) statul membru se confruntă cu o situație de urgență caracterizată de un aflux brusc de resortisanți ai unor țări

terțe.

Or. en

Justificare

Prezenta dispoziție care ca scop să abordeze situația în care un stat membru se confruntă cu un aflux brusc de resortisanți ai unor țări terțe. În acest tip de situații de urgență, în mod excepțional se pot asigura condiții de primire diferite pentru o perioadă de timp rezonabilă.

Amendamentul 389
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Astfel de condiții diferite asigură în orice circumstanțe accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și un nivel de trai ***demn*** pentru toți solicitanții .	Astfel de condiții diferite asigură în orice circumstanțe accesul ***liber*** la asistență medicală ***primară și secundară, inclusiv la asistență medicală în domeniul sănătății sexuale și reproductive,*** în conformitate cu articolul 18 și un nivel de trai ***adecvat*** pentru toți solicitanții.

Or. en

Amendamentul 390
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Astfel de condiții diferite asigură în orice circumstanțe accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și ***un nivel de trai demn*** pentru toți solicitanții.	Astfel de condiții diferite asigură în orice circumstanțe accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și ***o calitate adecvată a vieții*** pentru toți solicitanții***, astfel cum este definită de prezenta directivă***.

Or. it

Amendamentul 391
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când recurge la aceste măsuri excepționale, statul membru în cauză informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene. De asemenea, acesta informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene de îndată ce au încetat motivele pentru aplicarea măsurilor excepționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 392
Kinga Gál

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când recurge la aceste măsuri excepționale, statul membru în cauză informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene. De asemenea, acesta informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene de îndată ce au încetat motivele pentru aplicarea măsurilor excepționale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 393
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când recurge la aceste măsuri excepționale, statul membru în cauză informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene. De asemenea, acesta informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene de îndată ce au încetat motivele pentru aplicarea măsurilor excepționale.	Atunci când recurge la aceste măsuri excepționale, statul membru în cauză ***prezintă o justificare motivată și*** informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene. De asemenea, acesta informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene de îndată ce au încetat motivele pentru aplicarea măsurilor excepționale.

Or. en

Amendamentul 394
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când recurge la aceste măsuri excepționale, statul membru în cauză informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene. De asemenea, acesta informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene de îndată ce au încetat motivele pentru aplicarea măsurilor excepționale.	Atunci când recurge la aceste măsuri excepționale, statul membru în cauză informează ***fără întârziere*** Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene. De asemenea, acesta informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene de îndată ce au încetat motivele pentru aplicarea măsurilor excepționale.

Or. en

Amendamentul 395
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 17a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 17a	***eliminat***

Condițiile de primire în alt stat membru decât cel în care solicitantul are obligația de a fi prezent

1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].

2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai demn.

3. În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui minor către statul membru responsabil, statele membre îi asigură acestuia accesul la activități educaționale adecvate.

Or. it

Amendamentul 396
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 17 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 17a	***eliminat***
Condițiile de primire în alt stat membru decât cel în care solicitantul are obligația de a fi prezent	
1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].	
2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai demn.	
3. În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui	

minor către statul membru responsabil, statele membre îi asigură acestuia accesul la activități educaționale adecvate.

Or. en

Justificare

Derogarea introdusă de articolul 17a este în contradicție cu raționamentul CJUE în cauza CIMADE și GISTI, deoarece încearcă să excludă anumiți solicitanți de azil de la beneficiile care sunt oferite de directivă persoanelor fizice ca un corolar al statutului lor de solicitant de azil în Directiva privind condițiile de primire.

Amendamentul 397
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 17 a – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 17a	***eliminat***
Condițiile de primire în alt stat membru decât cel în care solicitantul are obligația de a fi prezent	
1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].	
2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai demn.	
3. În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui minor către statul membru responsabil, statele membre îi asigură acestuia accesul la activități educaționale adecvate.	

Or. en

Amendamentul 398
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].	***eliminat***

Or. en

Justificare

Ideea Comisiei de a face o distincție între un standard de viață adecvat și un nivel de trai demn nu poate conduce decât la confuzie și la sarcini administrative suplimentare pentru autoritățile statelor membre. În orice caz, toți solicitanții trebuie să se bucure de un standard de viață adecvat.

Amendamentul 399
Emil Radev

Propunere de directivă
Articolul 17a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în ***alt stat membru decât cel în care are obligația*** de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].	1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în ***cazul în care nu respectă obligațiile*** de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].

Or. bg

Amendamentul 400
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai demn.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Ideea Comisiei de a face o distincție între un standard de viață adecvat și un nivel de trai demn nu poate conduce decât la confuzie și la sarcini administrative suplimentare pentru autoritățile statelor membre. În orice caz, toți solicitanții trebuie să se bucure de un standard de viață adecvat.

Amendamentul 401
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai demn.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 402
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Propunere de directivă
Articolul 17a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai ***demn***.	2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai ***adecvat***.

Or. it

Amendamentul 403
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre ***asigură*** tuturor solicitanților un nivel de trai demn.	2. Statele membre ***pot asigura*** tuturor solicitanților un nivel de trai demn.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 404
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui minor către statul membru responsabil, statele membre îi asigură acestuia accesul la activități educaționale adecvate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 405
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui minor către statul membru responsabil, statele membre îi asigură acestuia accesul la activități educaționale adecvate.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Ideea Comisiei de a face o distincție între un standard de viață adecvat și un nivel de trai demn nu poate conduce decât la confuzie și la sarcini administrative suplimentare pentru autoritățile statelor membre. În orice caz, toți solicitanții trebuie să se bucure de un standard de viață adecvat.

Amendamentul 406
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Articolul 17 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui minor către statul membru responsabil,*** statele membre ***îi asigură acestuia*** accesul la ***activități educaționale adecvate***.	3. ***Prezentul articol nu se aplică minorilor neînsoțiți. În cazul în care solicitanții în cauză sunt părinți de minori,*** statele membre ***pot oferi derogări de la prezentul articol, ținând cont de interesul superior al copilului, dat fiind că această dispoziție limitează*** accesul la ***educație, tratament egal și condiții materiale de primire, cum ar fi locuințe, hrană și îmbrăcăminte***.

Or. en

Justificare

Măsurile punitive pe care acest nou articol încearcă să le introducă ar exclude solicitanții vizați de la angajare, condiții materiale de primire și acces la sistemul de învățământ, afectând astfel în mod disproporționat minorii. Acest lucru ar putea constitui un tratament discriminatoriu în temeiul Convenției ONU privind drepturile copilului [articolul 2 alineatul

(1) - nediscriminare -, combinat cu articolul 27 alineatul (1) - nivel de trai adecvat - și 28 alineatul (1) - dreptul la accesul egal la educație]. Prin urmare, derogarea acordată de statele membre trebuie aplicată luând întotdeauna în considerare interesul superior al copilului.

Amendamentul 407
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că solicitanții , indiferent de locul în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], primesc ***asistența medicală necesară, care include, cel puțin, îngrijirile*** de urgență și ***tratamentul de bază al bolilor, inclusiv al afecțiunilor mintale grave***.	1. Statele membre se asigură că solicitanții, indiferent de locul în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], primesc ***numai îngrijiri*** de urgență și ***tratament pentru bolile grave acute***.

Or. en

Justificare

Din cauza provocărilor severe cu care se confruntă sistemele naționale de sănătate ale statelor membre, cauzate în primul rând de îmbătrânirea populației europene, serviciile de asistență medicală furnizate solicitanților de azil trebuie să fie limitate.

Amendamentul 408
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre ***se asigură*** că solicitanții , indiferent de locul în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], primesc asistența medicală necesară, care include, cel puțin, îngrijirile de urgență și tratamentul de bază	1. Statele membre ***se pot asigura*** că solicitanții, indiferent de locul în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], primesc asistența medicală necesară, care include, cel puțin, îngrijirile de urgență și tratamentul de bază

al bolilor , inclusiv al afecțiunilor mintale grave.	al bolilor , inclusiv al afecțiunilor mintale grave.

Or. en

Amendamentul 409
Elly Schlein

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că solicitanții ***, indiferent de locul în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin]***, primesc asistența medicală necesară, care include, cel puțin, îngrijirile de urgență și tratamentul de bază al bolilor , inclusiv al afecțiunilor mintale grave.	1. Statele membre se asigură că solicitanții primesc asistența medicală necesară, care include, cel puțin, îngrijirile de urgență și tratamentul de bază al bolilor, inclusiv al afecțiunilor mintale grave***, în aceleași condiții ca cetățenii proprii, începând cu data la care a fost depusă cererea de protecție internațională***.

Or. en

Amendamentul 410
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre se asigură că copiii minori ai solicitanților și solicitanții minori primesc același acces la asistență medicală ca propriii cetățeni minori.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament urmăreşte să alinieze acest articol la articolul 2 alineatul (1)

(nediscriminare) și la articolele 27 alineatul (1) (nivel de trai adecvat) și 28 alineatul (1) (dreptul de acces egal la educație) din Convenția ONU cu privire la drepturile copilului.

Amendamentul 411
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre acordă asistența medicală sau de alt tip necesară solicitanților cu nevoi speciale de primire, inclusiv îngrijirea corespunzătoare a sănătății mintale, dacă este cazul.	2. Statele membre acordă asistența medicală sau de alt tip necesară solicitanților cu nevoi speciale de primire ***și care sunt prezenți într-un stat membru în care trebuie să fie prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr XXX/XXX [Regulamentul Dublin]***, inclusiv îngrijirea corespunzătoare a sănătății mintale, dacă este cazul. ***O astfel de asistență nu este superioară în ceea ce privește întinderea sau conținutul celei furnizate rezidenților statului membru în situații comparabile.***

Or. en

Justificare

Solicitanții cu nevoi speciale de primire care se deplasează în mod ilegal între statele membre ar trebui să își piardă dreptul de a recurge la asistență medicală sau la alt tip de asistență. Chiar și în cazul în care se furnizează astfel de servicii, în ceea ce privește întinderea lor, acestea nu pot încălca egalitatea între cetățeni și solicitanții de protecție internațională.

Amendamentul 412
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre acordă asistența medicală sau de alt tip ***necesară*** solicitanților cu nevoi speciale de primire, inclusiv îngrijirea corespunzătoare a	2. Statele membre acordă asistența medicală sau de alt tip solicitanților cu nevoi speciale de primire, inclusiv îngrijirea corespunzătoare a sănătății

sănătății mintale, dacă este cazul.	mintale, dacă este cazul***, și servicii de reabilitare a victimelor violenței de gen, torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală***.

Or. en

Justificare

Acest amendament adaptează dispozițiile privind asistența medicală la un cadru consolidat pentru tratamentul solicitanților cu nevoi speciale de primire și, astfel, decurge din logica textului.

Amendamentul 413
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre ***acordă*** asistența medicală sau de alt tip necesară solicitanților cu nevoi speciale de primire, inclusiv îngrijirea corespunzătoare a sănătății mintale, dacă este cazul.	2. Statele membre ***pot acorda*** asistența medicală sau de alt tip necesară solicitanților cu nevoi speciale de primire, inclusiv îngrijirea corespunzătoare a sănătății mintale, dacă este cazul.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 414
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Capitolul 3 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
ÎNLOCUIREA, LIMITAREA SAU RETRAGEREA BENEFICIULUI CONDIȚIILOR MATERIALE DE	LIMITAREA SAU RETRAGEREA BENEFICIULUI CONDIȚIILOR

Or. en

Justificare

Întrucât în amendamentele noastre admisibile relevante ne propunem să ștergem opțiunea de „înlocuire” a condițiilor materiale de primire, este consecvent să eliminăm termenul și din titlul articolului care se referă la aceasta (sau, după cum propunem: nu ar trebui să se refere la aceasta).

Amendamentul 415
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul solicitanților ***care au obligația de a fi prezenți pe teritoriul lor în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin]***, statele membre pot, în situațiile descrise la alineatul (2):	1. În cazul solicitanților, statele membre pot, în situațiile descrise la alineatul (2) ***și pe baza unei decizii a autorităților judiciare***:

Or. en

Amendamentul 416
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul solicitanților care au obligația de a fi prezenți pe teritoriul lor în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], statele membre ***pot***, în situațiile descrise la alineatul (2):	1. În cazul solicitanților care au obligația de a fi prezenți pe teritoriul lor în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], statele membre, în situațiile descrise la alineatul (2):

Or. en

Justificare

Statele membre sunt obligate să adapteze nivelul condițiilor materiale de primire în cazurile în care solicitantul nu a respectat normele acquis-ului UE în materie de azil.

Amendamentul 417
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) să ofere condiții materiale de primire acordate în natură în locul cazării, al hranei, al îmbrăcămintei și al altor produse nealimentare esențiale furnizate sub formă de alocații financiare și de tichete; sau	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 418
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) să ofere condiții materiale de primire ***acordate în natură în locul cazării, al hranei, al îmbrăcămintei și al altor produse nealimentare esențiale*** furnizate sub formă de alocații financiare și de tichete; sau	(a) să ofere condiții materiale de primire furnizate sub formă de alocații financiare și de tichete; sau

Or. en

Amendamentul 419
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) să limiteze sau , în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă diurnele.	(b) să limiteze sau, în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă diurnele***, garantând, totodată, în continuare un nivel de trai demn***.

Or. en

Justificare

Corelat cu amendamentul la articolul 19 alineatul (1) litera (a).

Amendamentul 420
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) să limiteze sau , în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă diurnele.	(b) să limiteze sau, în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă ***condițiile materiale de primire sau*** diurnele.

Or. en

Amendamentul 421
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) să limiteze sau , în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă diurnele.	(b) să limiteze sau, în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă ***condițiile materiale de primire sau*** diurnele.

Or. en

Amendamentul 422
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) să limiteze sau , în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă diurnele.	(b) să limiteze sau, în cazuri excepționale și justificate corespunzător, să retragă diurnele ***pentru cheltuieli***.

Or. en

Amendamentul 423
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) părăsește locul de reședință stabilit de autoritatea competentă, fără să o fi informat pe aceasta ***sau*** fără să fi obținut permisiunea acesteia, în cazul în care o astfel de permisiune este necesară ***, ori se sustrage***; sau	(a) părăsește locul de reședință stabilit de autoritatea competentă, fără să o fi informat pe aceasta***,*** fără să fi obținut permisiunea acesteia ***și fără să fi oferit o justificare***, în cazul în care o astfel de permisiune este necesară; sau

Or. en

Amendamentul 424
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) a încălcat în mod grav normele centrului de cazare sau s-a comportat	***eliminat***

într-un mod deosebit de violent; sau

Or. en

Amendamentul 425
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) a încălcat în mod grav normele centrului de cazare sau s-a comportat într-un mod deosebit de violent; sau	(e) a încălcat în mod ***repetat, intenționat și*** grav normele centrului de cazare sau s-a comportat într-un mod deosebit de violent; sau

Or. en

Amendamentul 426
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) a încălcat ***în mod grav*** normele centrului de cazare sau s-a comportat într-un mod ***deosebit de*** violent; sau	(e) a încălcat normele centrului de cazare sau s-a comportat într-un mod violent; sau

Or. en

Amendamentul 427
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) nu participă la măsurile de	***eliminat***

integrare obligatorii; sau

Or. it

Amendamentul 428
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) nu participă la măsurile de integrare obligatorii; sau	***eliminat***

Or. en

Justificare

A oferi statelor membre competența de a sancționa solicitanții de azil care nu respectă măsurile de integrare obligatorii atrage după sine riscuri de restricții arbitrare asupra condițiilor de viață ale acestora.

Amendamentul 429
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) nu participă la măsurile de integrare obligatorii; sau	(f) nu participă ***intenționat*** la măsurile de integrare obligatorii; sau

Or. en

Amendamentul 430
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
g) nu a respectat obligația prevăzută la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] și s-a deplasat în alt stat membru fără o justificare corespunzătoare și a depus acolo o cerere; sau	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 431
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) nu a respectat obligația prevăzută la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] și s-a deplasat în alt stat membru fără o justificare corespunzătoare și a depus acolo o cerere; sau	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 432
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) nu a respectat obligația prevăzută la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] și s-a deplasat în alt stat membru fără o justificare	***eliminat***

corespunzătoare și a depus acolo o cerere;
sau

Or. en

Amendamentul 433
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras, deplasându-se în alt stat membru.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 434
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras, deplasându-se în alt stat membru.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 435
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras, deplasându-se în alt stat membru.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 436
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras, deplasându-se în alt stat membru**.**	(h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras, deplasându-se în alt stat membru***;*** ***sau***

Or. en

Amendamentul 437
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera ha (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ha) a călătorit într-o zonă de conflict, fără o justificare general acceptabilă pentru o astfel de călătorie.

Or. en

Justificare

Dacă solicitanții se întorc în regiunile din care, după cum chiar ei au afirmat, au fost forțați să fugă, acest lucru subminează credibilitatea și legitimitatea sistemului de azil.

Amendamentul 438
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește literele (a) și (b), atunci când solicitantul este găsit sau contactează de bună voie autoritatea competentă, se ia o decizie motivată în mod corespunzător, întemeiată pe motivele dispariției acestuia, în ceea ce privește restabilirea beneficiului acordării anumitor sau a tuturor condițiilor materiale de primire care au fost înlocuite, retrase sau limitate.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 439
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește literele (a) și (b), atunci când solicitantul este găsit sau contactează de bună voie autoritatea competentă, se ia o decizie motivată în mod corespunzător, întemeiată pe motivele dispariției acestuia, în ceea ce privește restabilirea beneficiului acordării anumitor sau a tuturor condițiilor materiale de primire care au fost înlocuite, retrase sau limitate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 440
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește literele (a) și (b), atunci când solicitantul este găsit sau contactează de bună voie autoritatea competentă, se ia o decizie motivată în mod corespunzător, întemeiată pe motivele dispariției acestuia, în ceea ce privește restabilirea beneficiului acordării anumitor sau a tuturor condițiilor materiale de primire care au fost înlocuite, retrase sau limitate.	În ceea ce privește literele (a) și (b), atunci când solicitantul este găsit sau contactează de bună voie autoritatea competentă, se ia o decizie motivată în mod corespunzător, întemeiată pe motivele dispariției acestuia, ***cum ar fi o boală gravă documentată a solicitantului,*** în ceea ce privește restabilirea beneficiului acordării anumitor sau a tuturor condițiilor materiale de primire care au fost înlocuite, retrase sau limitate.

Or. en

Justificare

Numai o explicație satisfăcătoare, de exemplu o boală gravă, poate fi considerată drept un motiv satisfăcător pentru a reinstitui condițiile materiale de primire.

Amendamentul 441
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În ceea ce privește literele (a) și (b), atunci când solicitantul este găsit sau contactează de bună voie autoritatea competentă, se ia o decizie motivată în mod corespunzător, întemeiată pe motivele dispariției acestuia, în ceea ce privește restabilirea beneficiului acordării anumitor sau a tuturor condițiilor materiale de primire care au fost ***înlocuite,*** retrase sau limitate.	Pentru cazurile (a) și (b), atunci când solicitantul este găsit sau se prezintă de bună voie autorităților competente, se ia o decizie motivată în mod corespunzător, fondată pe motivele dispariției acestuia, în ceea ce privește restabilirea beneficiului acordării anumitor sau tuturor condițiilor materiale de primire care au fost retrase sau limitate.

Or. en

Amendamentul 442
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Deciziile de ***înlocuire,*** limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial , pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire , ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai demn tuturor solicitanților.	3. Deciziile de limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial, pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire , ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai demn tuturor solicitanților.

Or. en

Amendamentul 443
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Deciziile de înlocuire, limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial, pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire, ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai ***demn*** tuturor solicitanților.	3. Deciziile de înlocuire, limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial, pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire, ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai ***adecvat*** tuturor solicitanților.

Or. it

Justificare

Folosirea adjectivului „demn”, pentru a descrie nivelul de trai care trebuie să fie asigurat solicitanților prin adoptarea unor condiții armonizate în materie de primire, fără a se preciza conținutul diferit al acestora, ar putea da naștere unor litigii cu părțile interesate.

Amendamentul 444
Branislav Škripek

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Deciziile de înlocuire, limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial , pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire , ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai ***demn*** tuturor solicitanților.	3. Deciziile de înlocuire, limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial , pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire , ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai ***adecvat*** tuturor solicitanților.

Or. en

Justificare

Din motive de consecvență a formulării, termenul nespecific „demn” se înlocuiește cu „adecvat”, indicând faptul că se asigură un nivel de trai necesar. Se asigură coerența cu amendamentul nostru la articolul 15 alineatul (3) partea introductivă.

Amendamentul 445
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Deciziile de înlocuire, limitare sau	3. Deciziile de înlocuire, limitare sau

retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial , pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire , ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai ***demn*** tuturor solicitanților.	retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial, pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire , ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai ***minim*** tuturor solicitanților.

Or. en

Justificare

În scopul de a aborda subiectul „jonglării" cu cererile de azil și pentru a reduce presiunea asupra finanțelor publice, statele membre ar trebui să își fixeze ambiția de a aplica numai standarde minime atunci când oferă condiții de primire solicitanților de azil.

Amendamentul 446
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Deciziile de înlocuire, limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial , pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, ***în special în cazul solicitanților cu nevoi speciale de primire ,*** ținând cont de principiul proporționalității. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai demn tuturor solicitanților.	3. Deciziile de înlocuire, limitare sau retragere a beneficiului condițiilor materiale de primire se iau obiectiv și imparțial, pe baza examinării pe fond a cazului individual, și sunt motivate. Deciziile respective se întemeiază pe situația particulară a persoanei în cauză, ținând cont de principiul proporționalității***, și nu pot fi aplicate în ceea ce privește solicitanții cu nevoi speciale de primire***. Statele membre asigură în orice situație accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și garantează un nivel de trai demn tuturor solicitanților.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament ar trebui să fie admisibil deoarece este indisolubil legat de alte amendamente admisibile, care specifică garanțiile pentru persoanele vulnerabile, precum și garanțiile procedurale generale, inclusiv principiile proporționalității și necesității.

Amendamentul 447
Heinz K. Becker

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că nu sunt ***înlocuite,*** limitate sau retrase condițiile materiale de primire înainte de adoptarea unei decizii în conformitate cu alineatul (3) .	4. Statele membre se asigură că nu sunt limitate sau retrase condițiile materiale de primire înainte de adoptarea unei decizii în conformitate cu alineatul (3).

Or. en

Amendamentul 448
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre ***se asigură*** că nu sunt înlocuite, limitate sau retrase condițiile materiale de primire înainte de adoptarea unei decizii în conformitate cu alineatul (3) .	4. Statele membre ***se pot asigura*** că nu sunt înlocuite, limitate sau retrase condițiile materiale de primire înainte de adoptarea unei decizii în conformitate cu alineatul (3).

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 449
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 20 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În dreptul intern care transpune prezenta directivă, statele membre țin seama de situația specială a solicitanților cu nevoi speciale de primire .	În dreptul intern care transpune prezenta directivă, statele membre țin seama de situația specială a solicitanților cu nevoi speciale de primire***, astfel cum sunt definiți la articolul 2. Statele membre evaluează în mod sistematic dacă solicitantul are nevoi speciale de primire. Statele membre indică, de asemenea, natura acestor nevoi. Statele membre se asigură, de asemenea, că solicitanții pot indica faptul că au nevoi speciale și că aceste indicații sunt evaluate. Evaluarea respectivă este integrată în evaluarea menționată în [Regulamentul privind procedurile de azil], care poate fi efectuată în cadrul procedurilor existente la nivel național. Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.***

Or. en

Justificare

Member States should continuously assess whether an applicant has special reception needs, and nothing should prevent applicants from informing the Member States' authorities of their special needs requirements. Furthermore, as Member States are required to assess applicants with special needs in the context of the Asylum Procedures Regulation, it is both administratively preferable and easier for the applicant if the assessment of special reception needs is carried out simultaneously with the assessment of special needs for the procedure. The two assessments should in fact be conducted as a continuum, with the aim of avoiding additional procedural layers and ensuring a holistic examination of the applicant's needs.

Amendamentul 450
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 20 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În dreptul intern care transpune prezenta directivă, statele membre țin seama de situația specială a solicitanților cu nevoi speciale de primire .	În dreptul intern care transpune prezenta directivă, statele membre ***asigură dreptul solicitantului de a fi audiat în legătură cu nevoile sale specifice de primire și*** țin seama de situația specială a solicitanților cu nevoi speciale de primire.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament ar trebui să fie admisibil deoarece este indisolubil legat de alte amendamente admisibile, care specifică garanțiile pentru persoanele vulnerabile, precum și garanțiile procedurale generale, inclusiv dreptul solicitantului de a fi audiat.

Amendamentul 451
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 20 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Pentru a asigura o mai bună integritate fizică și psihologică a acestora, solicitanții cu nevoi speciale de primire nu sunt luați în custodie publică.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament urmărește să îmbunătățească tratamentul solicitanților cu nevoi speciale de primire și, în acest sens, urmează logica textului și este indisolubil corelat cu alte amendamente care intenționează să consolideze dispozițiile privind privarea de libertate.

Amendamentul 452
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În vederea punerii în aplicare eficiente a articolului 20, statele membre evaluează în mod sistematic dacă solicitantul este un solicitant cu nevoi speciale de primire. Statele membre indică, de asemenea, natura acestor nevoi.	În vederea punerii în aplicare eficiente a articolului 20, statele membre evaluează în mod sistematic dacă solicitantul este un solicitant cu nevoi speciale de primire***, cu ajutorul unui interpret calificat, dacă este necesar***. Statele membre indică, de asemenea, natura acestor nevoi***, măsurile care trebuie luate pentru a răspunde la acestea și autoritățile responsabile pentru răspunsul respectiv***.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament este indisolubil legat de modificările admisibile ale proiectului de raport care vizează îmbunătățirea condițiilor pentru solicitanții cu nevoi speciale de primire.

Amendamentul 453
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În vederea punerii în aplicare eficiente a articolului 20, statele membre evaluează în mod sistematic dacă solicitantul este un solicitant cu nevoi speciale de primire. Statele membre indică, de asemenea, natura acestor nevoi.	În vederea punerii în aplicare eficiente a articolului 20***, după depunerea unei cereri de protecție internațională,*** statele membre evaluează în mod sistematic dacă solicitantul este un solicitant cu nevoi speciale de primire. Statele membre indică, de asemenea, natura acestor nevoi.

Or. en

Amendamentul 454
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În vederea punerii în aplicare eficiente a articolului 20, statele membre ***evaluează*** în mod sistematic dacă solicitantul este un solicitant cu nevoi speciale de primire. Statele membre ***indică***, de asemenea, natura acestor nevoi.	În vederea punerii în aplicare eficiente a articolului 20, statele membre ***pot evalua*** în mod sistematic dacă solicitantul este un solicitant cu nevoi speciale de primire. Statele membre ***pot indica***, de asemenea, natura acestor nevoi.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi lipsit un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 455
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectiva evaluare este inițiată cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] . Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.	Respectiva evaluare este inițiată cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil***, sau în cazul în care solicitantul depune o cerere motivată de reevaluare a nevoilor sale speciale de primire***.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament urmărește să îmbunătățească drepturile procedurale ale solicitanților cu nevoi speciale de primire și, ca atare, este legat de amendamente admisibile care vizează să îmbunătățească atât condițiile pentru solicitanții cu nevoi speciale de primire, cât și drepturile procedurale în general.

Amendamentul 456
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectiva evaluare este inițiată cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] . Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.	Respectiva evaluare este inițiată ***de o autoritate competentă*** cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.

Or. en

Amendamentul 457
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectiva evaluare este inițiată cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în	Respectiva evaluare este inițiată cât mai repede posibil ***și în cel mult 30 de zile*** de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în

cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] . Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.	procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Statele membre se asigură, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.

Or. en

Justificare

Este important să se stabilească un termen clar în care statele membre să evalueze nevoile speciale ale solicitanților pentru a oferi claritate juridică autorităților naționale și solicitanților deopotrivă.

Amendamentul 458
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Respectiva evaluare ***este*** inițiată cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] . Statele membre ***se asigură,*** de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.	Respectiva evaluare ***poate fi*** inițiată cât mai repede posibil de la depunerea cererii de protecție internațională și poate fi integrată în procedurile naționale existente sau în cadrul evaluării menționate la articolul [19] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Statele membre ***se pot asigura***, de asemenea, că aceste nevoi speciale de primire sunt satisfăcute, în conformitate cu prezenta directivă, în cazul în care acestea sunt constatate într-o etapă ulterioară a procedurii de azil.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 459
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***se asigură*** că sprijinul acordat solicitanților cu nevoi speciale de primire în conformitate cu prezenta directivă ia în considerare nevoile speciale de primire ale acestora pe toată durata procedurii de azil și monitorizează corespunzător situația acestora.	Statele membre ***se pot asigura*** că sprijinul acordat solicitanților cu nevoi speciale de primire în conformitate cu prezenta directivă ia în considerare nevoile speciale de primire ale acestora pe toată durata procedurii de azil și monitorizează corespunzător situația acestora.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 460
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În sensul alineatului (1), statele membre ***se asigură*** că personalul autorităților menționate la articolul 26:	2. În sensul alineatului (1), statele membre ***se pot asigura*** că personalul autorităților menționate la articolul 26:

Or. en

Amendamentul 461
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) a beneficiat de formare și continuă să beneficieze de formare pentru a detecta primele indicii ale faptului că un solicitant are nevoie de condiții de primire speciale și pentru a răspunde eventualelor nevoi identificate;	(a) a beneficiat de formare și continuă să beneficieze de formare pentru a detecta ***proactiv*** primele indicii ale faptului că un solicitant are nevoie de condiții de primire speciale și pentru a răspunde eventualelor nevoi identificate;

Or. en

Amendamentul 462
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) acordă efectiv solicitantului posibilitatea de a-și prezenta observațiile cu privire la necesitatea de a beneficia de asistență specială la primire;

Or. en

Justificare

Prezentul amendament ar trebui să fie admisibil deoarece este indisolubil legat de alte amendamente admisibile, care specifică garanțiile pentru persoanele vulnerabile, precum și garanțiile procedurale generale, inclusiv dreptul solicitantului de a fi audiat.

Amendamentul 463
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) include în dosarul solicitantului informații privind nevoile speciale de primire ale acestuia, precizând totodată indiciile menționate la litera (a) și formulând recomandări referitoare la tipul de sprijin de care solicitantul poate avea nevoie;	(b) include în dosarul solicitantului informații privind nevoile speciale de primire ale acestuia, precizând totodată indiciile menționate la litera (a) ***și observațiile solicitantului menționate la litera (aa)*** și formulând recomandări referitoare la tipul de sprijin de care solicitantul poate avea nevoie;

Or. en

Amendamentul 464
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) trimite solicitanții la medic sau la psiholog pentru evaluarea suplimentară a stării lor psihologice și fizice în cazul în care există indicii că este posibil ca solicitanții să fi fost supuși torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală și că acest lucru ar putea afecta nevoile de primire ale solicitanților; și	(c) trimite solicitanții la medic sau la ***un*** psiholog ***instruit pentru a realiza o astfel de evaluare,*** pentru evaluarea suplimentară a stării lor psihologice și fizice ***cu ajutorul unui interpret calificat*** în cazul în care există indicii că este posibil ca solicitanții să fi fost supuși ***unor violențe pe bază de gen,*** torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică, ***motivată de prejudecăți*** sau sexuală ***și pe bază de gen,*** și că acest lucru ar putea afecta nevoile de primire ale solicitanților; și

Or. en

Amendamentul 465
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ține seama de rezultatele examinării respective atunci când decide cu privire la tipul de sprijin special de primire care poate fi furnizat solicitantului.	(d) ține seama de rezultatele examinării respective***, inclusiv de considerațiile solicitantului cu privire la necesitatea de a beneficia de asistență specială la primire,*** atunci când decide cu privire la tipul de sprijin special de primire care poate fi furnizat solicitantului. ***Decizia privind acordarea de asistență specială la primire este justificată în mod corespunzător.***

Or. en

Amendamentul 466
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Hilde Vautmans, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Interesul superior al copilului reprezintă un considerent primordial pentru statele membre atunci când pun în aplicare dispozițiile prezentei directive ***referitoare la minori***. Statele membre asigură un nivel de trai adecvat pentru dezvoltarea fizică, mintală, spirituală, morală și socială a minorului.	1. Interesul superior al copilului reprezintă un considerent primordial pentru statele membre, cu ocazia transpunerii dispozițiilor prezentei directive ***care pot afecta minorii***. Statele membre asigură un nivel de trai adecvat pentru dezvoltarea fizică, mintală, spirituală, morală și socială a minorului.

Or. en

Justificare

Multe dispoziții ale prezentei directive nu se aplică minorilor în mod direct, dar i-ar putea afecta în mod indirect prin efectele asupra adultului responsabil pentru ei.

Amendamentul 467
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Interesul superior al copilului reprezintă un considerent primordial pentru statele membre atunci când pun în aplicare dispozițiile prezentei directive referitoare la minori. Statele membre ***asigură*** un nivel de trai adecvat pentru dezvoltarea fizică, mintală, spirituală, morală și socială a minorului.	1. Interesul superior al copilului reprezintă un considerent primordial pentru statele membre atunci când pun în aplicare dispozițiile prezentei directive referitoare la minori. Statele membre ***pot asigura*** un nivel de trai adecvat pentru dezvoltarea fizică, mintală, spirituală, morală și socială a minorului.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 468
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) posibilitatea de reîntregire a familiei;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Încurajarea reîntregirii familiei pentru solicitanții minori poate crește presiunea asupra coeziunii sociale și a sectorului public în statele membre. Procesul de reunificare a familiei ar trebui să aibă ca temei legislativ în principal Directiva privind reîntregirea familiei.

Amendamentul 469
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) bunăstarea și dezvoltarea socială a minorului, ținând cont, în special, de mediul din care provine acesta;	(b) bunăstarea și dezvoltarea socială a minorului, ținând cont, în special, de mediul din care provine acesta***, cum ar fi mediul etnic, religios, cultural și lingvistic și având în vedere, de asemenea, nevoia de stabilitate și continuitate în ceea ce privește îngrijirea și accesul la servicii de sănătate și educație***;

Or. en

Justificare

Prezentul amendament este indisolubil legat de alte amendamente admisibile care urmăresc să îmbunătățească sensul noțiunii de „interes superior al copilului".

Amendamentul 470
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) considerente privind siguranța și securitatea, în special atunci când există riscul ca minorul respectiv să fie victimă a traficului de persoane;	(c) considerente privind siguranța și securitatea, în special atunci când există riscul ca minorul respectiv să fie victimă a ***oricărei forme de violență și exploatare, precum și*** a traficului de persoane;

Or. en

Justificare

Prezentul amendament este indisolubil legat de alte amendamente admisibile care urmăresc să îmbunătățească noțiunea de „interes superior al copilului".

Amendamentul 471
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) considerente privind siguranța și securitatea, în special atunci când există riscul ca minorul respectiv să fie victimă a traficului de persoane;	(c) considerente privind siguranța și securitatea, în special atunci când există riscul ca minorul respectiv să fie victimă a ***violenței și exploatării, inclusiv a*** traficului de persoane;

Or. en

Justificare

Este important să se sublinieze faptul că copiii sunt mai susceptibili de a fi victime ale violenței și exploatării, traficul de ființe umane fiind doar una dintre formele pe care acestea o pot lua.

Amendamentul 472
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre se asigură că minorii au posibilitatea de a participa la ***activități de agrement, inclusiv la joacă și la*** activități ***recreative*** adaptate vârstei lor, în interiorul localurilor și centrelor de cazare prevăzute la articolul 17 alineatul (1) literele (a) și (b), precum și la activități în aer liber.	3. Statele membre se asigură că minorii au posibilitatea de a participa la activități adaptate vârstei lor, în interiorul localurilor și centrelor de cazare prevăzute la articolul 17 alineatul (1) literele (a) și (b), precum și la activități în aer liber.

Or. en

Justificare

Cerințele vădit descriptive pentru activitățile solicitanților minori ar trebui evitate.

Amendamentul 473
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre ***se asigură*** că minorii au posibilitatea de a participa la activități de agrement, inclusiv la joacă și la activități recreative adaptate vârstei lor, în interiorul localurilor și centrelor de cazare prevăzute la articolul 17 alineatul (1) literele (a) și (b), precum și la activități în aer liber.	3. Statele membre ***se pot asigura*** că minorii au posibilitatea de a participa la activități de agrement, inclusiv la joacă și la activități recreative adaptate vârstei lor, în interiorul localurilor și centrelor de cazare prevăzute la articolul 17 alineatul (1) literele (a) și (b), precum și la activități în aer liber.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea,pe principiul subsidiarității Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 474
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre asigură minorilor care au fost victime ale oricărei forme de abuz, neglijență, exploatare, tortură, tratamente crude, inumane și degradante sau ale unor conflicte armate accesul la servicii de reabilitare; ele asigură acordarea pentru victime a îngrijirilor de sănătate mintală adecvate și, după caz, a asistenței calificate.	4. Statele membre asigură minorilor care au fost victime ale oricărei forme de abuz, neglijență, exploatare, tortură, tratamente crude, inumane sau degradante sau ale unor conflicte armate, accesul la servicii de reabilitare; ele asigură acordarea pentru victime a îngrijirilor de sănătate mintală adecvate și, după caz, a asistenței calificate***, dacă sunt disponibile***.

Or. en

Justificare

Atunci când resursele de asistență medicală și consiliere mintală sunt reduse într-un stat membru, acest lucru poate fi considerat un motiv acceptabil pentru a nu furniza serviciile respective solicitanților.

Amendamentul 475
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre ***asigură*** minorilor care au fost victime ale oricărei forme de abuz, neglijență, exploatare, tortură, tratamente crude, inumane și degradante sau ale unor conflicte armate accesul la servicii de reabilitare; ele asigură acordarea pentru victime a îngrijirilor de sănătate mintală adecvate și, după caz, a asistenței calificate.	4. Statele membre ***pot asigura*** minorilor care au fost victime ale oricărei forme de abuz, neglijență, exploatare, tortură, tratamente crude, inumane și degradante sau ale unor conflicte armate, accesul la servicii de reabilitare; ele asigură acordarea pentru victime a îngrijirilor de sănătate mintală adecvate și după caz, a asistenței calificate.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 476
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre asigură cazarea ***copiilor minori ai solicitanților sau a*** solicitanților minori cu părinții lor sau cu membrul adult al familiei responsabil pentru aceștia și cu frații lor minori necăsătoriți sau cu surorile lor minore necăsătorite , prin lege sau prin practica statului membru în cauză, cu condiția ca acest lucru să fie în interesul superior al minorilor respectivi.	5. Statele membre asigură cazarea solicitanților minori cu părinții lor sau cu membrul adult al familiei responsabil pentru aceștia și cu frații lor minori necăsătoriți sau cu surorile lor minore necăsătorite , prin lege sau prin practica statului membru în cauză, cu condiția ca acest lucru să fie în interesul superior al minorilor respectivi.

Or. en

Justificare

Prezenta directivă ar trebui să se abțină de la a impune cereri de cazare prea dure asupra statelor membre.

Amendamentul 477
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre ***asigură*** cazarea copiilor minori ai solicitanților sau a solicitanților minori cu părinții lor sau cu membrul adult al familiei responsabil pentru aceștia și cu frații lor minori necăsătoriți sau cu surorile lor minore necăsătorite , prin lege sau prin practica statului membru în cauză, cu condiția ca acest lucru să fie în interesul superior al minorilor respectivi.	5. Statele membre ***pot asigura*** cazarea copiilor minori ai solicitanților sau a solicitanților minori cu părinții lor sau cu membrul adult al familiei responsabil pentru aceștia și cu frații lor minori necăsătoriți sau cu surorile lor minore necăsătorite, prin lege sau prin practica statului membru în cauză, cu condiția ca acest lucru să fie în interesul superior al minorilor respectivi.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile, care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 478
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. În conformitate cu principiul unității familiei, părinții sau îngrijitorii principali legali sau de fapt nu sunt luați

	în custodie publică.
	Pe durata procesului de soluționare a statutului lor de imigrare, minorii și familiile cu copii minori sunt cazate împreună în centre de plasare neprivative de libertate, de la nivelul comunităților.

Or. en

Justificare

Prezentul amendament este necesar din motive presante ce țin de logica alineatului (1) al prezentului articol.

Amendamentul 479
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Personalul care se ocupă de minori, inclusiv de minorii neînsoțiți, face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte comise asupra copiilor, beneficiază de o formare ***continuă și*** corespunzătoare privind drepturile și nevoile minorilor ***neînsoțiți,*** inclusiv privind orice standarde aplicabile în materie de protecție a copilului, și are obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care are acces datorită muncii sale.	6. Personalul care se ocupă de minori, inclusiv de minorii neînsoțiți, face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte comise asupra copiilor, beneficiază de o formare corespunzătoare privind drepturile și nevoile minorilor, inclusiv privind orice standarde aplicabile în materie de protecție a copilului, și are obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile ***referitoare la orice caz individual*** la care are acces datorită muncii sale.

Or. en

Justificare

Nu este necesar să se acorde atenție specială nevoilor minorilor neînsoțiți. O perioadă de formare corespunzătoare face ca nevoia de formare continuă să fie inutilă. Confidențialitatea nu ar trebui să îi împiedice pe cei care lucrează cu minori să discute observațiile generale în public.

Amendamentul 480
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Personalul care se ocupă de minori, inclusiv de minorii neînsoțiți, face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***conținând*** infracțiuni sau delicte comise asupra copiilor, beneficiază de o formare continuă și corespunzătoare privind drepturile și nevoile minorilor neînsoțiți, inclusiv privind orice standarde aplicabile în materie de protecție a copilului, și are obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care are acces datorită muncii sale.	6. Personalul care se ocupă de minori, inclusiv de minorii neînsoțiți, face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***judiciar și nici cazier care conține*** infracțiuni sau delicte comise asupra copiilor, beneficiază de o formare continuă și corespunzătoare privind drepturile și nevoile minorilor ***însoțiți, separați și*** neînsoțiți, inclusiv privind orice standarde aplicabile în materie de protecție a copilului, și are obligația de a respecta normele privind confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care are acces datorită muncii sale.

Or. en

Amendamentul 481
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Articolul 22 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Personalul care se ocupă de minori, inclusiv de minorii neînsoțiți, face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***conținând infracțiuni sau delicte*** comise asupra copiilor, beneficiază de o formare continuă și corespunzătoare privind drepturile și nevoile minorilor neînsoțiți, inclusiv privind orice standarde aplicabile în materie de protecție a copilului, și are obligația de a respecta normele privind confidențialitatea	6. Personalul care se ocupă de minori, inclusiv de minorii neînsoțiți, face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***judiciar, în special în ceea ce privește infracțiunile sau delictele*** comise asupra copiilor, beneficiază de o formare continuă și corespunzătoare privind drepturile și nevoile minorilor neînsoțiți, inclusiv privind orice standarde aplicabile în materie de protecție a copilului, și are obligația de a respecta normele privind

prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care are acces datorită muncii sale.

confidențialitatea prevăzute în dreptul intern în ceea ce privește informațiile la care are acces datorită muncii sale.

Or. en

Justificare

Este important să se asigure că statele membre efectuează verificări regulate și ex ante ale cazierelor judiciare ale personalului aflat în contact cu minori, pentru a împiedica persoanele care au comis infracțiuni și/sau alte delicte să lucreze cu minori.

Amendamentul 482
Cornelia Ernst, Martina Anderson

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile ***lucrătoare*** de la ***depunerea de către un*** minor neînsoțit ***a unei cereri de protecție internațională***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza ***necesară*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***conținând***	Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile de la ***sosirea unui*** minor neînsoțit ***într-un stat membru***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de ***calificările și*** expertiza ***necesare și primește instruire continuă și adecvată*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier

infracțiuni sau ***delicte*** asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

judiciar, în special în ceea ce privește infracțiunile sau ***delictele*** asupra copiilor. ***După desemnarea acestuia, cazierul judiciar al tutorelui este verificat în mod regulat de către autoritățile competente pentru a identifica posibilele incompatibilități cu rolul său.*** În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Or. en

Justificare

Aceste modificări respectă logica propunerii Comisiei și consolidarea dispozițiilor privind persoanele care se ocupă de minori sau care acționează drept tutore al acestora.

Amendamentul 483
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile ***lucrătoare*** de la ***depunerea de către un*** minor neînsoțit ***a unei cereri de protecție internațională***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul	Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile de la ***sosirea unui*** minor neînsoțit ***într-un stat membru***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea

neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***conținând infracțiuni*** sau ***delicte*** asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele ***este calificat și*** își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***judiciar, în special în ceea ce privește infracțiunile*** sau ***delictele*** asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. ***Cazierul judiciar al tutorelui desemnat este verificat în mod regulat de către autoritățile competente pentru a identifica posibilele incompatibilități cu rolul său.*** Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Or. en

Justificare

Acest amendament vizează garantarea faptului că minorii neînsoțiți vor fi asistați de tutore înainte de depunerea cererii de azil și nu doar la cinci zile de la depunerea cererii, deoarece rolul tutorelui este acela de a consilia minorii neînsoțiți de la începutul întregii proceduri.

Amendamentul 484
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre adoptă, ***cât mai repede posibil și*** în termen de cel mult cinci zile ***lucrătoare*** de la ***depunerea de către un***	Statele membre adoptă, ***imediat sau*** în termen de cel mult cinci zile de la ***sosirea pe teritoriul Uniunii Europene a***

minor neînsoțit ***a unei cereri de protecție internațională***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau ***delicte*** asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

minorului neînsoțit, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni de natură criminală, în special infracțiuni sau ***crime*** asupra copiilor. ***Ca urmare a numirii sale, cazierul judiciar al tutorelui va fi monitorizat în mod regulat de către autoritățile competente, în scopul identificării unor eventuale incompatibilități cu rolul său.*** În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Or. it

Justificare

I minori non accompagnati necessitano di tutela immediata, soprattutto alla luce del fatto che, la loro sparizione, avviene spesso subito dopo il loro ingresso in UE. Pur riconoscendo il fatto che, la necessità di ottenere una nomina "immediata" del tutore, potrebbe scontrarsi con le realtà burocratiche nazionali, si ritiene che tale figura dovrebbe essere comunque nominata, al più tardi, entro cinque giorni dall'arrivo del minore sul territorio dell'Unione. A

differenza di quanto previsto dalla Commissione europea, si ritiene necessario compiere un accertamento più generale rispetto a possibili reati passati compiuti dal tutore. Tale verifica non dovrebbe essere, dunque, limitata a reati che coinvolgano minori. L'affidabilità del tutore dovrà essere costantemente monitorata. A tal proposito viene suggerito un controllo regolare della sua fedina penale, allo scopo di identificare possibili incompatibilità con il suo ruolo, sorte a seguito della sua nomina.

Amendamentul 485
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***adoptă***, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile lucrătoare de la depunerea de către un minor neînsoțit a unei cereri de protecție internațională, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai	Statele membre ***pot adopta***, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile lucrătoare de la depunerea de către un minor neînsoțit a unei cereri de protecție internațională, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai

atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.	atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 486
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile ***lucrătoare*** de la depunerea de către un minor neînsoțit a unei cereri de protecție internațională, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este	Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile de la depunerea de către un minor neînsoțit a unei cereri de protecție internațională, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este

prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza ***necesară*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.	prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de ***calificările și*** expertiza ***necesare*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Or. en

Justificare

Tutorii ar trebui să fie desemnați cât mai curând posibil. Minorii neînsoțiți nu încetează a mai fi minori neînsoțiți la sfârșit de săptămână, astfel că termenul de cinci zile ar trebui să fie doar de cinci zile, și nu de cinci zile lucrătoare. Toți tutorii ar trebui să fie calificați în mod corespunzător.

Amendamentul 487
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile ***lucrătoare*** de la ***depunerea de către un*** minor neînsoțit ***a unei cereri de protecție internațională***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate	Statele membre adoptă, cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile de la ***sosirea unui*** minor neînsoțit ***într-un stat membru***, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit sau îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul

îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier conținând infracțiuni sau delicte asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de expertiza necesară***, primește instruire continuă și adecvată*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are ***cazier judiciar, nici*** cazier conținând infracțiuni sau delicte asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Or. en

Amendamentul 488
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că un tutore ***nu*** este responsabil în același timp de un număr ***disproporționat*** de minori neînsoțiți ***care ar putea să-l împiedice*** să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză	Statele membre se asigură că un tutore este responsabil în același timp de un număr ***proporționat și limitat*** de minori neînsoțiți ***pentru a garanta că acesta poate*** să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză

au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.

au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor. ***Minorii neînsoțiți sunt informați, într-o manieră potrivită pentru copii și într-o limbă pe care aceștia o înțeleg, în privința procedurii de depunere a plângerilor împotriva tutorilor lor cu încredere și în siguranță și li se acordă dreptul de a fi ascultați în acest sens.***

Or. en

Amendamentul 489
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că un tutore ***nu*** este responsabil în același timp de un număr ***disproporționat*** de minori neînsoțiți ***care ar putea să-l împiedice*** să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.	Statele membre se asigură că un tutore este responsabil în același timp de un număr ***limitat de cel mult de 20*** de minori neînsoțiți ***pentru a garanta că acesta poate*** să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor. ***În acest sens, minorilor neînsoțiți li se oferă, într-o manieră potrivită pentru copii și într-o limbă pe care aceștia o înțeleg, informații referitoare la respectivele entități sau persoane și la modul de depunere a plângerilor împotriva tutorilor lor cu încredere și în siguranță.***

Or. en

Justificare

Propunerea Comisiei este bine intenționată, dar nu asigură securitatea juridică. Pentru a garanta că tutorii pot să își îndeplinească rolul în mod adecvat, aceștia nu ar trebui să fie responsabili pentru mai mult de 20 de minori neînsoțiți în orice moment dat. Această limită superioară va oferi claritate juridică. Nivelul maxim de 20 de minori neînsoțiți este privit ca bună practică de către experții din domeniul tutelei minorilor, cum ar fi NIDOS și UNHCR.

Amendamentul 490
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli, Dennis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că un tutore nu este responsabil în același timp de un număr disproporționat de minori neînsoțiți care ar putea să-l împiedice să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.	Statele membre se asigură că un tutore nu este responsabil în același timp de un număr disproporționat de minori neînsoțiți care ar putea să-l împiedice să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor***. În acest sens, minorilor neînsoțiți li se oferă, într-o manieră potrivită pentru copii și într-o limbă pe care aceștia o înțeleg, informații referitoare la respectivele entități sau persoane și la modul de depunere a plângerilor împotriva tutorilor lor cu încredere și în siguranță.***

Or. en

Amendamentul 491
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre ***se asigură*** că un tutore nu este responsabil în același timp de un număr disproporționat de minori neînsoțiți care ar putea să-l împiedice să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre ***desemnează*** entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.	Statele membre ***se pot asigura*** că un tutore nu este responsabil în același timp de un număr disproporționat de minori neînsoțiți care ar putea să-l împiedice să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre ***pot desemna*** entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.

Or. en

Amendamentul 492
Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că un tutore ***nu*** este responsabil în același timp de un număr ***disproporționat*** de minori neînsoțiți care ar putea să-l împiedice să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.	Statele membre se asigură că un tutore este responsabil în același timp de un număr ***adecvat și limitat*** de minori neînsoțiți care să nu-l împiedice să-și îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea ***în termen de cel mult o lună de la numirea tutorelui și apoi*** la intervale regulate***,*** a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.

Or. it

Justificare

Pentru ca un tutore să poată avea grijă în mod adecvat de minorii neînsoțiți care îi sunt

desemnați, acesta va trebui să fie responsabil de un număr limitat de minori. Motivul pentru care se propune să se stabilească dacă tutorele își desfășoară în mod corespunzător propriile atribuții în termen de cel mult o lună de la numirea acestuia rezidă în convingerea conform căreia, primele momente petrecute împreună cu minorul sunt cruciale pentru definirea unei relații de încredere de durată. Este, de asemenea, important, să se stabilească cât mai repede posibil dacă tutorul își îndeplinește atribuțiile în mod corespunzător.

Amendamentul 493
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre le oferă minorilor neînsoțiți, la sosire:
	(a) acces imediat la îngrijire medicală și la educație, în aceleași condiții ca propriii resortisanți minori;
	(b) toate informațiile necesare referitoare la drepturile lor, procedurile și oportunitățile de protecție, într-o manieră potrivită pentru copii și într-o limbă pe care aceștia o înțeleg. În acest sens, Biroul European de Sprijin pentru Azil asistă statele membre în producerea materialului de primire pentru informarea copiilor.

Or. en

Justificare

Minorii neînsoțiți au nevoi fundamentale specifice din momentul sosirii lor, indiferent dacă aceştia sunt solicitanți de azil, migranți economici sau victime ale traficului de copii. Acest amendament vizează garantarea faptului că, la sosire, minorii neînsoțiți sunt informați în mod corespunzător asupra drepturilor lor, procedurii și protecției, precum și că le este acordat accesul imediat la îngrijirea medicală, având în vedere vulnerabilitatea lor deosebită, precum și traumele la care este posibil să fi fost expuși în cursul călătoriei lor.

Amendamentul 494
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot plasa minorii neînsoțiți în vârstă de minimum 16 ani în centre de cazare destinate solicitanților adulți, dacă acest lucru este în interesul lor superior, astfel cum se prevede la articolul 22 alineatul (2).	Statele membre pot plasa minorii neînsoțiți în vârstă de minimum 16 ani în centre de cazare destinate solicitanților adulți, dacă acest lucru este în interesul lor superior, astfel cum se prevede la articolul 22 alineatul (2)***, sau dacă acest lucru este în interesul superior al altora***.

Or. en

Justificare

Mulți solicitanți neînsoțiți cu vârsta de peste 16 ani au cauzat probleme grave în centrele de primire a solicitanților de azil dedicate minorilor. Pentru a garanta ordinea în centrele de primire a solicitanților de azil, minorii problematici cu vârsta de peste 16 ani ar trebui să fie găzduiți împreună cu adulții.

Amendamentul 495
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre încep căutarea membrilor familiei minorului neînsoțit, dacă este cazul, cu ajutorul organizațiilor internaționale sau al altor organizații relevante, cât mai repede posibil după introducerea cererii de protecție internațională, protejând în același timp interesul superior al minorului. În cazurile în care viața sau integritatea unui minor sau a apropiaților săi ar putea fi amenințate, în special în cazul în care au rămas în țara de origine, colectarea, prelucrarea și difuzarea informațiilor privind persoanele respective trebuie să fie făcute confidențial, pentru a evita punerea în pericol a siguranței acestora.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Prezenta directivă ar trebui să evite abordarea aspectelor legate de reîntregirea familiei. În multe cazuri, o reîntregire rapidă a familiei împiedică integrarea cu succes a solicitantului minor, deoarece îi scade autonomia.

Amendamentul 496
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că persoanele care au suferit ***vătămări*** pe bază de gen, torturi, violuri sau alte forme grave de violență primesc ***tratamentul necesar*** pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată.	1. Statele membre se asigură că persoanele care au suferit ***violențe sexuale sau*** pe bază de gen, ***alte forme de violență motivată de prejudecăți,*** torturi, violuri sau alte forme grave de violență ***psihologică, fizică sau sexuală*** primesc ***servicii holistice de reabilitare*** pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată***, precum și la consiliere calificată, cu sprijinul unui interpret calificat, dacă este cazul***. ***Accesul la asistența respectivă are loc cât mai devreme posibil după ce o victimă a fost identificată.***

Or. en

Justificare

Acest amendament este indisolubil legat de amendamentele admisibile ale proiectului de raport vizând îmbunătățirea condițiilor pentru solicitanții cu nevoi speciale de primire.

Amendamentul 497
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că persoanele care au suferit ***vătămări*** pe bază de gen, torturi, violuri sau alte forme grave de violență primesc ***tratamentul necesar*** pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată.	1. Statele membre se asigură că persoanele care au suferit ***violențe sexuale sau*** pe bază de gen, ***alte forme de violență motivată de prejudecăți,*** torturi, violuri sau alte forme grave de violență ***psihologică, fizică sau sexuală*** primesc ***servicii holistice de reabilitare*** pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată***, precum și la consiliere calificată, cu sprijinul unui interpret calificat, dacă este cazul***. ***Accesul la asistența respectivă are loc cât mai devreme posibil după ce o victimă a fost identificată.***

Or. en

Justificare

Ar trebui să se asigure faptul că prezenta directivă respectă standardele internaționale și garantează condiții de primire adecvate pentru victimele torturii. Acest lucru ar trebui să includă mențiunea explicită a consilierii calificate, obligația de a oferi sprijin cât mai curând posibil, și sprijinul acordat de interpreți calificați.

Amendamentul 498
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că persoanele care au suferit ***vătămări pe bază de gen,*** torturi, violuri sau alte forme grave de violență primesc tratamentul necesar pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată.	1. Statele membre se asigură că persoanele care au suferit torturi, violuri sau alte forme grave de violență primesc tratamentul necesar pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată.

Or. en

Amendamentul 499
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre ***se asigură*** că persoanele care au suferit vătămări ***pe bază de gen,*** torturi, violuri sau alte forme grave de violență primesc tratamentul necesar pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată.	1. Statele membre ***se pot asigura*** că persoanele care au suferit vătămări, torturi, violuri sau alte forme grave de violență primesc tratamentul necesar pentru prejudiciile cauzate de astfel de acte, în special accesul la un tratament sau la asistență medicală și psihologică adecvată.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 500
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Sylvie Guillaume, Elly Schlein, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Soraya Post, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Personalul care se ocupă de victime ale torturii, ale violurilor sau ale altor forme grave de violență trebuie să fi beneficiat și să continue să beneficieze de pregătire corespunzătoare în ceea ce privește nevoile acestora și are obligația de a respecta normele de confidențialitate prevăzute în dreptul intern în legătură cu informațiile la care are acces datorită muncii sale.	2. Personalul care se ocupă de victime ***ale vătămării pe bază de gen,*** ale torturii, ale violurilor sau ale altor forme grave de violență ***psihologică, fizică sau sexuală, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății care sunt responsabili de punerea în aplicare a alineatului (1),*** trebuie să fi beneficiat și să continue să beneficieze de pregătire corespunzătoare în ceea ce privește nevoile acestora ***și***

metodele adecvate de reabilitare și are obligația de a respecta normele de confidențialitate prevăzute în dreptul intern ***și în codurile de etică profesională*** în legătură cu informațiile la care are acces datorită muncii sale.

Or. en

Justificare

Ar trebui să se asigure faptul că prezenta directivă respectă standardele internaționale și garantează condiții de primire adecvate pentru victimele torturii. Acest lucru ar trebui să includă mențiunea explicită a specialiștilor din domeniul sănătății în rândul categoriilor de personal care ar trebui instruit în mod adecvat, ca profesioniști în domeniul sănătății care nu sunt membri ai personalului autorităților responsabile care deseori nu sunt acoperite de această obligație.

Amendamentul 501
Cornelia Ernst, Martina Anderson, Barbara Spinelli

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Personalul care se ocupă de victime ale torturii, ale violurilor sau ale altor forme grave de violență trebuie să fi beneficiat și să continue să beneficieze de pregătire corespunzătoare în ceea ce privește nevoile acestora și are obligația de a respecta normele de confidențialitate prevăzute în dreptul intern în legătură cu informațiile la care are acces datorită muncii sale.	2. Personalul care se ocupă de victime ***ale vătămării pe bază de gen,*** ale torturii, ale violurilor sau ale altor forme grave de violență ***psihologică, fizică sau sexuală, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății care sunt responsabili de punerea în aplicare a alineatului (1),*** trebuie să fi beneficiat și să continue să beneficieze de pregătire corespunzătoare în ceea ce privește nevoile acestora ***și metodele adecvate de reabilitare*** și are obligația de a respecta normele de confidențialitate prevăzute în dreptul intern în legătură cu informațiile la care are acces datorită muncii sale.

Or. en

Justificare

Acest amendament este indisolubil legat de amendamentele admisibile ale proiectului de

raport vizând îmbunătățirea condițiilor pentru solicitanții cu nevoi speciale de primire.

Amendamentul 502
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Personalul care se ocupă de victime ale torturii, ale violurilor sau ale altor forme grave de violență trebuie să fi beneficiat ***și să continue să beneficieze*** de pregătire corespunzătoare în ceea ce privește nevoile ***acestora*** și are obligația de a respecta normele de confidențialitate prevăzute în dreptul intern în legătură cu informațiile la care are acces datorită muncii sale.	2. Personalul care se ocupă de victime ale torturii, ale violurilor sau ale altor forme grave de violență trebuie să fi beneficiat de pregătire corespunzătoare în ceea ce privește nevoile ***victimelor*** și are obligația de a respecta normele de confidențialitate prevăzute în dreptul intern în legătură cu informațiile ***referitoare la orice caz individual*** la care are acces datorită muncii sale.

Or. en

Justificare

În aceste cazuri, nu este necesară instruirea continuă.

Amendamentul 503
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Elly Schlein, Cécile Kashetu Kyenge

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazurile unor căi de atac în fața unei autorități judiciare, astfel cum este prevăzut la alineatul (1), statele membre se asigură că asistența juridică și reprezentarea gratuite sunt puse la dispoziție la cerere***, în măsura în care un***	În cazurile unor căi de atac în fața unei autorități judiciare, astfel cum este prevăzut la alineatul (1), ***pentru a asigura accesul efectiv la justiție,*** statele membre se asigură că asistența juridică și reprezentarea gratuite sunt puse la

astfel de ajutor este necesar pentru a asigura accesul efectiv la justiție. Aceasta include, cel puțin, pregătirea documentelor procedurale necesare și participarea la audiere în fața autorităților judiciare în numele solicitantului.	dispoziție la cerere. Aceasta include, cel puțin, pregătirea documentelor procedurale necesare***, pregătirea unei căi de atac*** și participarea la audiere în fața autorităților judiciare în numele solicitantului. ***Asistența și reprezentarea juridice gratuite sunt acordate de către consilieri juridici sau alți consilieri autorizați în temeiul dreptului intern să asiste sau să reprezinte solicitanții sau de organizațiile neguvernamentale acreditate în temeiul dreptului intern să presteze servicii de consiliere sau reprezentare.***

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(1) and (4), and the first paragraph of Article 17 of the Asylum Procedures Regulation. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the Procedural Rights of applicants.

Amendamentul 504
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Asistența juridică și reprezentarea ***gratuite*** se acordă de către persoanele calificate în mod adecvat, admise sau autorizate în temeiul dreptului intern și ale căror interese nu se află în conflict și nu ar putea fi potențial în conflict cu cele ale solicitantului.	Asistența juridică și reprezentarea se acordă de către persoanele calificate în mod adecvat, admise sau autorizate în temeiul dreptului intern și ale căror interese nu se află în conflict și nu ar putea fi potențial în conflict cu cele ale solicitantului.

Or. en

Justificare

Din perspectiva asigurării unui proces corespunzător, accesul automat la asistență juridică

gratuită nu este necesar în cazul căilor de atac împotriva deciziilor referitoare la nivelul beneficiilor.

Amendamentul 505
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***De asemenea, statele membre pot prevedea acordarea*** de asistență juridică și reprezentare gratuite:	3. ***Furnizarea*** de asistență juridică și reprezentare juridic gratuite ***în cadrul căii de atac poate fi exclusă doar în cazul în care***:

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Amendamentul 506
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. De asemenea, statele membre ***pot prevedea*** acordarea de asistență juridică și reprezentare gratuite:	3. De asemenea, statele membre ***prevăd*** acordarea de asistență juridică și reprezentare gratuite:

Or. en

Justificare

Este necesară definirea strictă a persoanelor care au dreptul la asistența juridică gratuită.

Amendamentul 507
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) numai persoanelor care nu dispun de resurse suficiente; ***și/sau***	(a) numai persoanelor care nu dispun de resurse suficiente; ***și***

Or. en

Justificare

Furnizorii de servicii care au dreptul să ofere asistență juridică gratuită solicitanților ar trebui să fie clar definiți pentru a evita deturnarea de fonduri publice.

Amendamentul 508
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***numai persoanelor care nu dispun*** de resurse suficiente; ***și/sau***	(a) ***solicitantul dispune*** de resurse suficiente;

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international

protection in the Union (‘the Asylum Procedures Regulation’), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Amendamentul 509
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***numai prin serviciile acordate de către consilieri juridici sau alți consilieri special desemnați în*** dreptul intern ***pentru a acorda asistență solicitanților și pentru a-i reprezenta***.	(b) ***calea de atac este în etapa a doua de recurs sau în fața unei instanțe superioare, astfel cum prevede*** dreptul intern***, incluzând reaudieri sau revizuiri ale căilor de atac, și se consideră că nu există perspective concrete de succes pentru etapa a doua a căii de atac***.

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission’s Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union (‘the Asylum Procedures Regulation’), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Amendamentul 510
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot să prevadă că nu se acordă asistență juridică și reprezentare gratuite în cazul în care căile de atac sunt considerate de către o autoritate competentă ca neavând nicio perspectivă concretă de succes. În acest caz, statele membre se asigură că asistența juridică și reprezentarea nu sunt restricționate în mod arbitrar și că accesul efectiv al solicitantului la justiție nu este obstrucționat.	Nu se acordă asistență juridică și reprezentare gratuite în cazul în care căile de atac sunt considerate de către o autoritate competentă ca neavând nicio perspectivă concretă de succes. În acest caz, statele membre se asigură că asistența juridică și reprezentarea nu sunt restricționate în mod arbitrar și că accesul efectiv al solicitantului la justiție nu este obstrucționat***, garantând, totodată, că sistemul de azil și, implicit, activele financiare al unui stat membru nu sunt utilizate în mod abuziv prin căi de atac nefondate***.

Or. en

Justificare

În aceste cazuri, asistența juridică gratuită nu este necesară. Trebuie descurajate, de asemenea, solicitările de azil nejustificate.

Amendamentul 511
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre pot să prevadă că nu se acordă asistență juridică și reprezentare gratuite ***în cazul în care căile de atac sunt considerate de către o autoritate competentă ca neavând nicio perspectivă concretă de succes. În acest caz, statele membre se asigură că asistența juridică și***	***În cazul în care decizia de a nu acorda*** asistență juridică și reprezentare gratuite ***este luată de către o autoritate, alta decât o instanță, pe motiv că se consideră că nu există perspective concrete de succes pentru calea de atac, solicitantul are dreptul la o cale de atac eficientă în fața***

reprezentarea nu sunt restricționate în mod arbitrar și că accesul efectiv al solicitantului la justiție nu este obstrucționat.	***unei instanțe împotriva acestei decizii și, în acest scop, acesta are dreptul de a solicita asistență și reprezentare juridice gratuite***.

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 15(5) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Amendamentul 512
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 4 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre ***pot, de asemenea***:	4. ***De asemenea,*** statele membre:

Or. en

Justificare

Restricțiile necesare privind asistența juridică gratuită sunt acceptabile pentru scăderea costurilor.

Amendamentul 513
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) impune limite pecuniare ***și/***sau termene pentru acordarea de asistență juridică și reprezentare gratuite, cu condiția ca acestea să nu restricționeze în mod arbitrar accesul la asistență juridică și reprezentare;	(a) impune limite pecuniare sau termene pentru acordarea de asistență juridică și reprezentare gratuite, cu condiția ca acestea să nu restricționeze în mod arbitrar accesul la asistență juridică și reprezentare ***gratuite sau să nu împiedice accesul efectiv al solicitanților la justiție***;

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(3) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Amendamentul 514
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Elly Schlein, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Cécile Kashetu Kyenge, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) prevedea, în ceea ce privește onorariile și alte costuri, că solicitanții de azil nu beneficiază de un tratament mai favorabil decât tratamentul ***acordat*** în general resortisanților proprii în chestiuni referitoare la asistența juridică.	(b) prevedea, în ceea ce privește onorariile și alte costuri, ca solicitanții să nu beneficieze de un tratament mai ***puțin*** favorabil decât tratamentul ***oferit*** în general resortisanților proprii în chestiuni referitoare la asistența juridică.

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(3) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants.

Amendamentul 515
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon, Birgit Sippel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre pot cere rambursarea integrală sau parțială a oricăror costuri suportate ***în cazul în care și atunci când situația financiară a solicitantului s-a îmbunătățit considerabil sau*** în cazul în care hotărârea de acordare a ***acestor prestații*** a fost luată pe baza unor informații false furnizate de solicitant.	5. Statele membre pot cere rambursarea integrală sau parțială a oricăror costuri suportate în cazul în care hotărârea de acordare a ***asistenței juridice și a reprezentării gratuite*** a fost luată pe baza unor informații false furnizate de solicitant.

Or. en

Justificare

This provision has been aligned with the provisions contained on free legal assistance in the Commission's Proposal for a Regulation establishing a common procedure for international protection in the Union ('the Asylum Procedures Regulation'), in particular the provisions of Article 17(4) of the Asylum Procedures Regulation. Any differences with that text reflect amendments to be tabled to that proposal. Such an amendment is necessary relating to the internal logic of the proposals for revising the Common European Asylum System and is inextricably linked to other admissible amendments of the Rapporteur relating to the procedural rights of applicants. Applicants should not be asked to reimburse the costs of legal assistance if they later find a job as such a provision would undoubtedly act as a disincentive to applicants requesting legal assistance in the first place.

Amendamentul 516
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre ***pot cere*** rambursarea integrală sau parțială a oricăror costuri suportate în cazul în care și atunci când situația financiară a solicitantului s-a îmbunătățit considerabil sau în cazul în care hotărârea de acordare a acestor prestații a fost luată pe baza unor informații false furnizate de solicitant.	5. Statele membre ***cer*** rambursarea integrală sau parțială a oricăror costuri suportate în cazul în care și atunci când situația financiară a solicitantului s-a îmbunătățit considerabil sau în cazul în care hotărârea de acordare a acestor prestații a fost luată pe baza unor informații false furnizate de solicitant.

Or. en

Justificare

În cazurile în care situația financiară a solicitantului se îmbunătățește în mod considerabil, este logic ca statele membre să primească rambursare. De asemenea, pentru a combate fraudele în procesul acordării de azil, informațiile false oferite de solicitant ar trebui să aibă consecințe.

Amendamentul 517
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE
Cornelia Ernst
în numele Grupului GUE/NGL
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. ***Procedurile de acces la*** asistența juridică și reprezentare ***se stabilesc în dreptul intern***.	6. ***Statele membre stabilesc norme procedurale specifice privind modalitățile de depunere și prelucrare a cererilor pentru acordarea de*** asistență juridică și reprezentare ***gratuite sau aplică normele existente privind cereri similare de drept***

***intern, cu condiția ca aceste norme să nu facă imposibil sau excesiv de dificil accesul la asistență juridică și reprezentare gratuite*.**

Or. en

Justificare

Această dispoziție a fost armonizată cu dispozițiile privind asistența juridică gratuită incluse în propunerea de regulament al Comisiei de instituire a unei proceduri comune în materie de protecție internațională în Uniune („Regulamentul privind procedurile de azil"), în special cu dispozițiile de la articolul 17 alineatul (2) din Regulamentului privind procedurile de azil. Acest amendament este necesar în raport cu logica internă a propunerilor de revizuire a sistemului european comun de azil și este indisolubil legat de alte amendamente admisibile ale raportorului referitoare la drepturile procedurale ale solicitanților.

Amendamentul 518
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Fiecare stat membru ***informează*** Comisia cu privire la autoritățile responsabile cu îndeplinirea obligațiilor care decurg din prezenta directivă. Statele membre informează Comisia cu privire la orice schimbări privind identitatea acestor autorități.	Fiecare stat membru ***poate informa*** Comisia cu privire la autoritățile responsabile cu îndeplinirea obligațiilor care decurg din prezenta directivă. Statele membre informează Comisia cu privire la orice schimbări privind identitatea acestor autorități.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazeaă pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 519
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre, respectând structura lor constituțională, ***se asigură*** că sunt stabilite mecanisme relevante pentru a garanta orientarea, monitorizarea și controlul corespunzătoare ale condițiilor de primire. Statele membre țin seama de [standardele operaționale privind condițiile de primire și indicatorii elaborați de Biroul European de Sprijin pentru Azil / Agenția pentru Azil a Uniunii Europene] și de orice alte standarde operaționale, indicatori sau orientări privind condițiile de primire care s-au stabilit în conformitate cu articolul [12] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].	1. Statele membre, respectând structura lor constituțională, ***se pot asigura*** că sunt stabilite mecanisme relevante pentru a garanta orientarea, monitorizarea și controlul corespunzătoare ale condițiilor de primire. Statele membre țin seama de [standardele operaționale privind condițiile de primire și indicatorii elaborați de Biroul European de Sprijin pentru Azil / Agenția pentru Azil a Uniunii Europene] și de orice alte standarde operaționale, indicatori sau orientări privind condițiile de primire care s-au stabilit în conformitate cu articolul [12] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate cu amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 520
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre, respectând structura lor constituțională, se asigură că sunt stabilite mecanisme relevante pentru a garanta orientarea, monitorizarea și controlul corespunzătoare ale condițiilor de primire. Statele membre țin seama de [standardele operaționale privind condițiile de primire și indicatorii elaborați de Biroul European de Sprijin pentru Azil / Agenția	1. Statele membre, respectând structura lor constituțională, se asigură că sunt stabilite mecanisme relevante pentru a garanta orientarea, monitorizarea și controlul corespunzătoare ale condițiilor de primire. Statele membre țin seama***, după caz,*** de [standardele operaționale privind condițiile de primire și indicatorii elaborați de Biroul European de Sprijin pentru Azil /

pentru Azil a Uniunii Europene] și de orice alte standarde operaționale, indicatori sau orientări privind condițiile de primire care s-au stabilit în conformitate cu articolul [12] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].	Agenția pentru Azil a Uniunii Europene] și de orice alte standarde operaționale, indicatori sau orientări privind condițiile de primire care s-au stabilit în conformitate cu articolul [12] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].

Or. en

Amendamentul 521
Kinga Gál

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Sistemele de primire ale statelor membre sunt monitorizate și evaluate în conformitate cu procedura prevăzută în [capitolul 5] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 522
Kinga Gál

Propunere de directivă
Articolul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 28	***eliminat***
Planificarea de urgență	
1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se	

confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat.

2. Primul plan de urgență se completează utilizând un model care urmează să fie elaborat de către Agenția pentru Azil a Uniunii Europene și se notifică acestei agenții cel târziu la [6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive]. O versiune actualizată a planului de urgență se notifică Agenției pentru Azil a Uniunii Europene la fiecare doi ani. Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene ori de câte ori se activează planul lor de urgență.

3. Planurile de urgență și în special caracterul adecvat al măsurilor luate potrivit planurilor se monitorizează și se evaluează în conformitate cu procedura prevăzută în [capitolul 5] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].

Or. en

Amendamentul 523
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile	1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență ***pentru situații de presiune***

planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă ***în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat.***	***disproporționată*** care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 524
Kati Piri, Juan Fernando López Aguilar, Péter Niedermüller, Maria Grapini, Tanja Fajon

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. ***Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat.***	1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională.

Or. en

Justificare

While introducing a welcome contingency planning obligation enabling Member States to provide adequate reception capacity in case they are confronted with disproportionate numbers of applicants, Article 28 links such obligation only to the number of applicants required to be present on a Member State's territory. Making Member States' planning obligations conditional on the desired functioning of the Dublin Regulation has no practical value as pressures on Member States reception capacity may in practice go far beyond those applicants who are required to be present on their territory upon a formal reading of responsibilities under the Dublin Regulation. Adequate contingency planning would need to prepare Member States for increased numbers of arrivals regardless of whether they occur in accordance with the allocation rules and corrective measures laid down in the Dublin Regulation.

Amendamentul 525
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. ***Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat.***	1. Fiecare stat membru elaborează***, în colaborare cu societatea civilă și organizațiile internaționale relevante și cu autoritățile locale și regionale,*** un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 526
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin]***, ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat***.	1. Fiecare stat membru elaborează un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].

Or. en

Amendamentul 527
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru ***elaborează*** un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au	1. Fiecare stat membru ***poate elabora*** un plan de urgență care stabilește măsurile planificate care trebuie luate pentru a asigura primirea corespunzătoare a solicitanților în conformitate cu prezenta directivă în cazurile în care statul membru se confruntă cu un număr disproporționat de solicitanți de protecție internațională. Prin solicitanți de protecție internațională trebuie să se înțeleagă persoanele care au

obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat.	obligația de a fi prezente pe teritoriul său, inclusiv persoanele pentru care statul membru este responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], ținând cont de mecanismul corectiv de repartizare prevăzut în capitolul VII din regulamentul menționat.

Or. en

Amendamentul 528
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Planul de urgență ar trebui să includă un cadru legislativ care să permită autorităților naționale să opereze în cazul unui aflux brusc și masiv de migranți ilegali. Un instrument important în combaterea presiunilor majore exercitate de migrație este executarea returnărilor la frontierele interne. Prin urmare, în planul de urgență ar trebui incluse orientări adecvate pentru utilizarea mecanismului de returnare.

Or. en

Justificare

Un număr mare de solicitanți de azil care sosesc în unul sau mai multe state membre în care aceștia au o oportunitate realistă de a solicita protecție, astfel cum s-a constatat la scară largă în 2015, distruge credibilitatea sistemului de azil. Statele membre ar trebui să aibă dreptul explicit de a opri respectivii migranți la frontieră.

Amendamentul 529
József Nagy

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Primul plan de urgență se completează utilizând un model care urmează ***să fie elaborat*** de către ***Agenția*** pentru Azil a Uniunii Europene și se notifică acestei agenții cel târziu la [6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive]. O versiune actualizată a planului de urgență se notifică Agenției pentru Azil a Uniunii Europene la fiecare doi ani. Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene ori de câte ori se activează planul lor de urgență.	2. Primul plan de urgență se completează utilizând un model care urmează ***să fie adoptat*** de către ***consiliul de administrație al Agenției*** pentru Azil a Uniunii Europene și se notifică acestei agenții cel târziu la [6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive]. O versiune actualizată a planului de urgență se notifică Agenției pentru Azil a Uniunii Europene la fiecare doi ani. Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene ori de câte ori se activează planul lor de urgență.

Or. en

Amendamentul 530
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Primul plan de urgență se completează utilizând un model care urmează să fie elaborat de către Agenția pentru Azil a Uniunii Europene și se notifică acestei agenții cel târziu la [6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive]. O versiune actualizată a planului de urgență se notifică Agenției pentru Azil a Uniunii Europene la fiecare ***doi ani***. Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene ori de câte ori se activează planul lor de urgență.	2. Primul plan de urgență se completează utilizând un model care urmează să fie elaborat de către Agenția pentru Azil a Uniunii Europene și se notifică acestei agenții cel târziu la [6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive]. O versiune actualizată a planului de urgență se notifică Agenției pentru Azil a Uniunii Europene la fiecare ***șase luni***. Statele membre informează Comisia și Agenția pentru Azil a Uniunii Europene ori de câte ori se activează planul lor de urgență.

Or. en

Amendamentul 531
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a asigura faptul că autoritățile și alte organizații care pun în aplicare prezenta directivă beneficiază de formarea necesară, ținând cont de nevoile solicitanților de ambele sexe. În acest scop, statele membre integrează programul de formare european în materie de azil elaborat de Agenția pentru Azil a Uniunii Europene în pregătirea personalului lor, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].	1. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a asigura faptul că autoritățile și alte organizații care pun în aplicare prezenta directivă beneficiază de formarea necesară, ținând cont de nevoile solicitanților de ambele sexe. ***În acest scop, finanțarea adecvată este pusă la dispoziția autorităților locale și regionale, precum și a organizațiilor internaționale și ale societății civile, inclusiv prin posibilitatea ca autoritățile locale și regionale să acceseze în mod direct Fondul pentru azil, migrație și integrare (FAMI).*** În acest scop, statele membre integrează programul de formare european în materie de azil elaborat de Agenția pentru Azil a Uniunii Europene în pregătirea personalului lor, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].

Or. en

Amendamentul 532
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre ***iau*** măsurile corespunzătoare pentru a asigura faptul că autoritățile și alte organizații care pun în aplicare prezenta directivă beneficiază de formarea necesară, ținând cont de nevoile solicitanților ***de ambele sexe***. ***În acest***	1. Statele membre ***pot lua*** măsurile corespunzătoare pentru a asigura faptul că autoritățile și alte organizații care pun în aplicare prezenta directivă beneficiază de formarea necesară, ținând cont de nevoile solicitanților.

scop, statele membre integrează programul de formare european în materie de azil elaborat de Agenția pentru Azil a Uniunii Europene în pregătirea personalului lor, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri. În plus, extinderea admisibilă a acestui amendament, în special, este o demonstrație a respectivei legături indisolubile.

Amendamentul 533
Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Hilde Vautmans, Vilija Blinkevičiūtė, Julie Ward, Luigi Morgano, Bodil Valero, Brando Benifei, Damiano Zoffoli, Nathalie Griesbeck, Jean Lambert

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a asigura faptul că autoritățile și alte organizații care pun în aplicare prezenta directivă beneficiază de formarea necesară, ținând cont de nevoile solicitanților de ambele sexe. În acest scop, statele membre integrează programul de formare european în materie de azil elaborat de Agenția pentru Azil a Uniunii Europene în pregătirea personalului lor, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene].	1. Statele membre iau măsurile corespunzătoare pentru a asigura faptul că autoritățile și alte organizații care pun în aplicare prezenta directivă beneficiază de formarea necesară, ținând cont de nevoile solicitanților de ambele sexe***, precum și ale copiilor***. În acest scop, statele membre integrează programul de formare european în materie de azil elaborat de Agenția pentru Azil a Uniunii Europene în pregătirea personalului lor, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind Agenția pentru Azil a Uniunii Europene]***, și iau în considerare materialul informativ publicat de Biroul European de Sprijin pentru Azil, cum ar fi instrumentul EASO pentru identificarea persoanelor cu nevoi***

speciale.

Or. en

Justificare

Copiii au nevoi specifice fiind, prin definiție, într-o etapă de dezvoltare mentală, spirituală și morală, astfel că, având în vedere vulnerabilitatea deosebită a acestora și traumele la care este posibil să fi fost expuși în cursul călătoriei lor, este necesar ca persoanele care se ocupă de copii să fie instruite în mod adecvat. În acest scop, persoanele care se ocupă de copii și de ceilalți solicitanți cu nevoi speciale ar trebui să fie informați în detaliu cu privire la materialul produs de Biroul European de Sprijin pentru Azil.

Amendamentul 534
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre alocă resursele necesare în legătură cu dreptul intern de punere în aplicare a prezentei directive.	2. Statele membre alocă resursele ***pe care le consideră*** necesare în legătură cu dreptul intern de punere în aplicare a prezentei directive.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 535
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cel târziu [la ***trei ani*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior cel puțin o dată la ***cinci*** ani, Comisia prezintă	Cel târziu [la ***un an*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior cel puțin o dată la ***trei*** ani, Comisia prezintă

Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive și propune, după caz, modificările necesare.	Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive și propune, după caz, modificările necesare.

Or. en

Amendamentul 536
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cel târziu [la ***trei*** ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior cel puțin o dată la ***cinci*** ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive și propune, după caz, modificările necesare.	Cel târziu [la ***doi*** ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior cel puțin o dată la ***doi*** ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive și propune, după caz, modificările necesare.

Or. en

Justificare

Este necesar ca raportul privind aplicarea prezentei directive să fie disponibil mai devreme, deoarece situația azilului în UE va rămâne precară în viitorul apropiat. Rapoartele ulterioare privind aplicarea prezentei directive ar trebui să fie, de asemenea, publicate la intervale mai regulate.

Amendamentul 537
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cel târziu [la ***trei ani*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior cel puțin o dată la ***cinci*** ani , Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive	Cel târziu [la ***un an*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior cel puțin o dată la ***trei*** ani , Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind aplicarea prezentei directive

și propune, după caz, modificările necesare.	și propune, după caz, modificările necesare.

Or. it

Justificare

Semnatarii consideră că Parlamentul European trebuie să fie informat în mod adecvat cu privire la aplicarea prezentei directive în termen de un an de la intrarea în vigoare.

Amendamentul 538
Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, la solicitarea Comisiei, transmit informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la ***doi ani*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior la fiecare ***cinci*** ani.	Statele membre, la solicitarea Comisiei, transmit informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la ***șase luni*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior la fiecare ***doi*** ani.

Or. it

Justificare

Semnatarii consideră că statele membre trebuie să îi transmită Comisiei informațiile necesare în termen de șase luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive pentru a îi permite Comisiei să prezinte un raport în termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul 539
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, la solicitarea Comisiei, ***transmit*** informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la doi ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și	Statele membre, la solicitarea Comisiei, ***pot transmite*** informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la doi ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și

ulterior la fiecare cinci ani.	ulterior la fiecare cinci ani.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice doar părților gri.

Amendamentul 540
Jussi Halla-aho

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, la solicitarea Comisiei, transmit informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la ***doi ani*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior la fiecare ***cinci*** ani.	Statele membre, la solicitarea Comisiei, transmit informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la ***18 luni*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și ulterior la fiecare ***trei*** ani.

Or. en

Justificare

Este necesar ca raportul privind aplicarea prezentei directive să fie disponibil mai devreme, deoarece situația azilului în UE va rămâne precară în viitorul apropiat. Rapoartele ulterioare privind aplicarea prezentei directive sunt, de asemenea, publicate la intervale mai regulate.

Amendamentul 541
Bodil Valero
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre, la solicitarea Comisiei, transmit informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la ***doi ani*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și	Statele membre, la solicitarea Comisiei, transmit informațiile necesare pentru pregătirea raportului [la ***șase luni*** de la intrarea în vigoare a prezentei directive] și

ulterior la fiecare ***cinci*** ani.	ulterior la fiecare ***trei*** ani.

Or. en

Amendamentul 542
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre refuză să transpună legislațiile, regulamentele și actele administrative despre care consideră că încalcă principiul subsidiarității sau spiritul tratatelor.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.

Amendamentul 543
Beatrix von Storch

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Statele membre refuză să aplice legislațiile, regulamentele și actele administrative despre care consideră că încalcă principiul subsidiarității sau spiritul tratatelor.

Or. en

Justificare

Există amendamente admisibile care se bazează pe principiul subsidiarității și sunt

indisolubil legate de amendamente din părțile albe, care se bazează, de asemenea, pe principiul subsidiarității. Ar fi un nonsens ca principiul să se aplice numai părților gri.